

# Karawankenbote

Verlag und Schriftleitung: Klagenfurt, Bismarckring 13, Postfach 115 / Bezugspreis (im voraus zahlbar) monatlich RM 1.— frei Haus (einschließlich RM 0.20 Zustellgebühr)  
Abbestellungen der Zeitung für den nachfolgenden Monat werden nur schriftlich und nur bis 25. des laufenden Monats angenommen

Nr. 38.

Krainburg, den 15. Mai 1943.

3. Jahrgang.

## Enciklika Svetega Očeta proti boljševiskemu banditstvu Papež pravi v svoji okrožnici: „Mnogi se dajo premotiti, ali pa nočejo videti sovražnika“

### Poročilo in pismo iz Bosne — Poziv škofa dra Rožmana — Beseda vsem Gorenjcem

F. H., Krainburg, 14. maja 1943.

Odkar uganja na Gorenjskem tu pa tam svoje krvave orgije boljševisko banditstvo, je že marsikdo spoznal posledice, ki bi neizbežno nastopile, če bi zagospodoval boljševisem. Na Gorenjskem je vodstvo banditov prikrivalo svoje prave namene in se delalo, kakor da bi mu šlo za poskus »osvobodilnega pokreta«, torej postavilo geslo, ki je v vojnih časih pač zmerom uspešno. Beseda »svoboda« je pač pri vseh ljudeh na dobrem glasu, prav posebno če jo uporabljajo proti oblasti, ki se sama nahaja v vojni in je zato prisiljena, bolj kakor v mirnih časih miru paziti na to, da se spoštujejo zakoni in ki mora seveda tudi izdati zakone, ki posegajo v zasebno življenje po-

sameznika in ga ovirajo v njegovem sicer neoviranem gibanju. Zakoni se nalože tako prizadetemu narodu države kakor tudi tistim, ki stanujejo v pokrajinah, katere so zasedli vojaki. Gorenjsko je v tem oziru celó v toliko še prav posebno na boljšem, ko je bila kot stara nemška dežela Reicha zopet pridružena zvezi Velikonemškega Reicha. Tako je podvrženo njegovim zakonom, lahko pa zahteva zato tudi pravice Reicha. Po njih se pač bistveno razlikuje od kakšnega izmed zasedenih ozemelj, čeprav si tudi pri teh nemška oborožena sila kakor nemška civilna uprava prizadevata, da čim manj posežeta v življenje posameznih narodov.

so morali likvidirati vse bandite, ki niso bili brezdvomno komunističnega mišljenja. Oni svojci mož, ki so se zatekli v gozdove, ki na Gorenjskem čakajo danes na nje, pač zaman čakajo.

#### Dnevi strahu za Livno in okolico

Kjer se je banditom posrečilo, za kratko dobo ustanoviti svoje gospostvo, se pokaže ista grozna slika zasužnjenja, razdejanja in uničenja ljudi in vseh dobrin, ki so svete evropskim kulturnim narodom. Neko poročilo o strašnih dneh v Livnu na pragu od Bosne v Dalmacijo pravi med drugim, da je to nekoč bogato mesto s svojimi 5000 prebivalci v tem času gospostva boljševiskih tolpe pretrpelo grozne muke. Zgubilo je ne le velik del svojih prebivalcev, ampak tudi vse svoje z marljivim delom pridobljeno premoženje. V dveh delih je bilo prebivalstvo prisiljeno k oddaji premoženja vsega skupaj 3,5 milijonov kun. Okoliške vasi, ki spadajo k livenskem okraju, so morale tolпам odvesti 3 milijone kun, ki so to brutalno razlastitev imenovali »davke«. Iz prodajaln in skladišč so odpegljali vrednosti v višini 27 milijonov kun. S tem je bil ustavljena oskrba mesta, prebivalstvo z ženami in otroci je bilo prepriščeno dvomni usodi. Brez ozira na premo-

ženje in politično pripadnost so po previdnih cenitvah odgnali iz vasi livenskega okraja 25.000 ovac, koz in svinj, sledilo jim je 8000 govedi in 6000 kokoši in puranov. Že itak popolnoma izropane vasi so boljševiski komisarji z hudimi grožnjami prisilili, pripraviti za odvoz 150 vagonov pšenice, 200 vagonov krompirja, 10 vagonov zelja, 15 do 20 vagonov prekaženega in 8 vagonov svežega mesa. 10.000 metrov doma tkane tkanine, torej proizvodov kmečke marljivosti, 4 vagona napredene volne so razlastili in dodelili enotam rdečih tolpe. Za vse te oddaje, ki pomenijo pravo opljenje, rdeča drhal ni plačala niti najmanjše odškodnine.

Mesto in okraj Livno sta zgled za to, kako smešni sta boljševiski gesli o »enakosti in ljudski državi«, dočim so v praksi kmetje in mestno prebivalstvo bili opljeni do zadnjega para čevljev in do zadnjega litra pšenice. Z globoko hvaležnostjo je pozdravil narod okraja Livno enote hrvatske legije in si je njim na čast v enem izmed prvih dni marca meseca med vkorakanjem čet nadel praznično obleko. Z vročimi blagoslovnimi željami izrekajo možje in žene dobrodošlico vojnosivim kolonam divizije, o kateri se nadejajo, da bodo z njimi vselili red, varnost, človečanstvo in mir v zidove njihovega težko zadetega mesta.

## Številke groze in mučenja

Gorenjsko bi danes lahko živelo kakor pokrajina, ki mu je vojna popolnoma prizanesla, če ne bi zaslepljenost enega dela njegovih prebivalcev primorala Reich, da napravi red. Vemo, da ni majhen del prebivalstva, ki zaničuje umore banditov, toda premalo je še onih, ki bi se jim krepko postavili nasproti. Ponovno smo že razložili v svojih člankih istovetnost boljševisma v Sovjetski uniji in banditstva, ki se izdivjava na Gorenjskem. Kar se dogaja na Gorenjskem v malem, je imelo vendar grozen zgled v Sovjetski uniji. Bestialnost, s katero postopajo tukaj, se v ničemer ne razlikuje od matične dežele židovsko-boljševiškega režima.

Po avtentičnih cenitvah sta, da navedemo le nekaj številke iz preteklosti boljševiskega gospostva v Sovjetski uniji, Čeka in GPU v letih 1917. do 1922. umorili 1.750.000 oseb. V prvi vrsti pripadnike ob času carstva vodečih plastí. V ruski meščanski vojni od 1917. do 1921. leta je prišlo 1,4 milijona ljudi ob življenje. Na posledicah te meščanske vojne, ki je uničila zadnje sledove reda, je zaradi nedostajanja najpotrebnejšega vzelo konec nad 10 milijonov ljudi. Nadaljnjih 10 milijonov je umrlo od lakote po prisilni kolektivizaciji v letih 1932/33. V 300 taboriščih pregnancev in po različnih kazenskih monstre-postopkih je bilo na najkrutejši način usmrčenih 8,6 milijonov ljudi.

Skoraj 33 milijonov ljudi so torej te zveri že v prvem poldrugem desetletju židovske diktature v Rusiji z najgroznejšim trpinčenjem spravile ob življenje, notabene po avtentičnih cenitvah, ki jih je resničnost brez dvoma še daleč prekosila. Angleška (!) statistika, objavljena med drugim dne 7. XI. 1923. l. v listu »The Scotsman«, je navajala že za prvih pet let kot žrtve boljševisma sledeče pokolje iz ruske inteligence: 1829 duhovnikov, 6000 profesorjev, 9000 doktorjev, 54.000 častnikov, 260.000

vojakov, 70.000 policajev, 12.950 zasebnikov, 355.290 pripadnikov boljših krogov in prostih poklicev, 815.000 kmetov. Skoraj celih 33 milijonov ruskih ljudi je pomoril boljševisem samo v letih 1917 do 1933. To je več ko trikratnik vseh v vojni padlih vseh narodov, ki so postali žrtve najbolj morilske vojne, kar jih je bilo do takrat, namreč prve svetovne vojne. Všteví vse izračunljive žrtve po židih nasnovane vojne 1914/18 je torej svetovno židovstvo s svojimi 15 milijoni po svojem načrtu, da zavaruje svet, v manj ko 20 letih iztrebilo nad 50 milijonov ljudi na svetu. Nad 70 milijonov jih bo v nadaljnjih desetih letih, ne všteví sovjetske vojake, ki jih v navzoči vojni podi v smrt.

Številne objave umorov in metod boljševiskega banditstva na Gorenjskem in v drugih delih bivše Jugoslavije so zadostno dokazale, da skušajo tudi tukaj doseči isti cilj. Objavili smo pred kratkim povelje banditskega komisarja Ljube Scherzerja, po katerem

## Izmed tisočev eno poročilo

Kdo bi tu hotel najti razliko med temi metodami na Balkanu in zverinskimi grozovitostmi židovskih komisarjev nad ženami in otroci domačega prebivalstva v pokrajinah Vzhoda, katere so nemške čete pozimi začasno morale zapustiti in v katerih se je potem lahko izdivjala maščevalnost komisarjev. V Ostlandu izhajajoči časopis »Sa Rodinu« poroča o tem med drugim:

»Celó otroci in stare žene so bili predmet vražjih grozodejstev Sovjetov. Pribežnik, ki se je iz neke vasi v

bližini Harkova po večdnevem begu mogel prebiti k nemškimi četam, poroča o satanskih bestialnostih boljševiskov. Jedva so bili boljševiski vkorakali v njegovo vas, že so izvršili tako zvana »zaslišanja« civilnega prebivalstva. Neko staro ženo, ki je bila za nemške vojake prala perilo, so za kazen obesili na podboju njenih vrat.

Nekemu kmetu, ki je prodal svinjo nemškemu vojaku, so najprej odsekali roke, potem so ga usmrtili z bajonetnimi vbodljaji v truplo in prsi. Več otrok, o katerih so trdili, da so se zabavali z nemškimi vojaki, si je moralo samo izkopati grob v trdo zamrznjeni zemlji, na kar jih je židovski komisar postrelil s pištolo. Ta jama, v kateri so ležali le težko ranjeni otroci, bi se morala potem zopet zasuti. Rdečega armista, ki je hotel otroke s poslednjim strelom rešiti njihovih muk, je nato židovski komisar s sabljo pobil kot »izdajalca«.

To je sovraštvo napolljudi, ki se tu maščuje na vseh viših stoječih ljudeh in njihovi kulturi. Ono se nič ne ustavlja pred napravami, ki so človeštvu svete, in pred ljudmi, ki so predstavniki teh naprav. Spominjamo se govora ljubljanskega škofa dra Rožmana, ki je ob grobu umorjenega bana dra. Natlačena med drugim dejal: »Združite se vsi, ki želite sebi in svojim potomcem lepše in boljše življenje kot vam ga more nuditi brezbožnikomunistem.



Policija v boju z bosenskimi tolparami. Skozi globel bobne odstreli gorskih topov, ki obstreljujejo neko gnezdo banditov onstran gorovja. (PK.-Afn. Ordnungspolizei, M.)

Strnite se vsi in ne dopustite, da bi vam oni, ki jih je zaslepil tuj miselni svet, pomorili vaše

najboljše brate in sestre, ki bi bili najbolj sposobni, zgraditi pravično bodočnost.

## Resno svarilo papeža

Ves civilizirani svet se vzbne proti boljšeizmu in banditstvu. Uničujočo obsodbo komunizma je izrekel papež v svoji encikliki »Die Redemptoris«, v kateri pravi:

»Kjer se je komunizem mogel ustaliti, tam si je z vsemi sredstvi prizadeval, radikalno uničiti kristjansko kulturo in vero. Obsodil je škofo in duhovnike na prisilno delo, jih ustrelil in na nečloveški način spravil ob življenje... Komunistična uničevalnost pa se v Španiji ni omejila na to, pomoriti škofo in tisoče duhovnikov, redovnikov in redovnic, v še veliko večjem številu si je poiskal žrtev med laiki vseh stanov in jih poklal, ker so bili nasprotniki komunističnega ateizma.

To grozovito delo uničevanja je bilo izvršeno s takim sovraštvom, takim barbarstvom in tako krutostjo, kakršna se človeku sploh ne zdi mogoča.

Ne more biti nobenega zasebnika in nobenega državnika — če se le kolkaj zaveča svoje odgovornosti — ki se ne bi zgrozil ob misli, da bi se moglo to, kar se je dogodilo v Španiji, jutri ponoviti pri drugih civiliziranih narodih.

Mnogi se dajo premotiti, ali pa nočejo videti sovražnika. Da, mnogi ga podpirajo z brezbriznostjo ali molčečim sporazumom.

To je sodba, ki jo je izrekla proti boljševiškemu banditstvu najvišja avtoriteta kristjansko-katoliške cerkve. Kakor v Rusiji in Španiji, tako so bile po banditih porušene tudi na Balkanu številne cerkve in so bili umorjeni duhovniki. Oni propagirajo svobodo, ne sejejo pa nič drugega kot umor in uničenje.

### Pismo iz osvobodjene Bosne

Da pokažemo, kakšna srečnejša bodočnost se nam obeta po komunistih, objavljamo tukaj bistveni del pisma, ki sta ga pisala dva brata iz hrvaškega Prijedorja svojim staršem v Cikavi v ljubljanski provinci. Vsebina pisma je sledeča:

»Dragi oče, mati in vsi drugi!

Sedaj Vam pripovedujem o strašnih dnevih, ki smo jih radi komunistov in partizanov preživeli v tej nesrečni Bosni. Partizani so po enodnevnem boju zavzeli

## Najtrši odpor v Tuneziji

### Ob kubanskem mostišču v dvanajstih dneh 159 sovjetskih oklopnjakov uničenih

Oberkommando der Wehrmacht je dne 11. maja objavilo:

Ob kubanskem mostišču je sovražnik s slabejšimi silami napadal le na nekaterih mestih. Napade smo deloma razbili že, ko so jih pripravljali.

Pri uspešnih obrambnih bojih ob kubanskem mostišču od 29. aprila do 10. maja so samo čete vojske uničile, uplenile ali z zadetki onesposobile za premikanje 159 sovjetskih oklopnjakov.

Na Barentskem morju smo z bombnimi zadetki potopili neko tovorno ladjo s 3000 brt.

Jugovzhodno od Tunisa je pripeljal sovražnik številne nove skupine pehote in oklopnjakov za napad proti položajem nemških in italijanskih čet. Kljub največjim pomanjkanjem in večtedenskem neprestanemu bojevanju so se junaško bojujoči se

### Turčija je izpustila internirane letalce

Rim, 14. maja. Italijanski letalci, ki so bili tekom vojne prisiljeni, da so zasilno pristali v Turčiji in so bili po turških oblastih internirani, so bili na temelju turške pogodbe z vsemi bojujočimi se državami izpuščeni. Italijani so Ankaro že zapustili in so na potu domov v Italijo. Pred odhodom iz Ankare so se podali italijanski piloti v spremstvu italijanskega letalskega atašeya v Turčiji k spomeniku padlih turških letalcev, kjer so položili lavorjev venec.

Prijedor dne 16. marca. Njihov cilj je bil, pobiti vse katoličane in muslimane od 4. leta starosti naprej in obeh spolov. Mnogi so morali umreti, in pobili bi vse, če jih ne bi rešili Nemci. Njihov boljševiški paradiz je trajal 26 dni. Če bi Nemci prišli le dva dni pozneje, ne bi našli nikogar več, ker so komunisti sklenili, poklati vse do sv. Antona in nato poslati čestitke Poglavniku za njegov god. Na zverinski način so mučili prebivalstvo, in tega nikdo ne bi mogel verjeti, če ne bi sam videl. Tega niti ni mogoče popisovati. Nismo mogli niti jesti, ampak smo čakali, kdaj bodo prišli in nas odpeljali. V teh dneh sem shujšal. Peter je bil sroččen, da ni bil tukaj, ker bi sicer gotovo iz njega delali čemokee. Roza in Filip sta tudi bila ubita. Nemci so na Kozarjah (t. j. gora ob Prev)

## Milijoni pomorjenih obtožujejo

To je klic ljudi, ki hrepenijo po pravičnem redu, ki so za kratko dobo spoznavali zasužnjeje pod boljševiškim bičem. Ali naj vlada tudi nad Gorenjsko tak režim grozote? Milijoni ljudi, ki so morali v Sovjetski uniji životari živinsko življenje in ki so šele po osvoboditvi po nemških četah postali zopet ljudje, se združijo z onimi, ki so se morali ukloniti pod korobačem boljševiških pomagačev, dokler niso bili zopet osvobojeni. Milijoni umorjenih, žrtve boljšeizma v letih, ko se je ta polastil oblasti v Rusiji, tisoči, ki so jih v zmedah poveljne dobe poklali poživljeni komunisti in tudi vsi tisti, ki so na Gorenjskem morali pustiti svoje življenje, ker banditi in potepuhi ogrožajo domove, obtožujejo in vas vse pozivajo na sodbo. Pomislite na besede papeške enciklike:

»Mnogi se dajo premotiti, ali pa nočejo

## V Tuneziji obramba do zadnje patrone

### Sovjetski napadi ob kubanskem mostišču in pri Lisičanku zavrjeni

Oberkommando der Wehrmacht je dne 13. maja objavilo:

V tunezijskem mostišču so se nemško-italijanske čete tudi včeraj s skrajno srditostjo bojevale proti z nadmočno silo od spredaj in od zadaj napadajočemu sovražniku. Ko je bila izčrpana zadnja municija in je bilo uničeno vse vojno orodje, je bil tudi na večjih odsekih južne fronte ustavljen odpor. Nasprotno pa so v tunezijskem obrežnem gorovju posamezne bojne skupine, v kolikor še razpolagajo z municijo vzorno izpolnjujoč vojaško dolžnost nadaljevale s svojim odporom.

vojaki vseh četnih vrst tudi včeraj najtrše upirali brez presledka trajajočemu sovražnikovemu navalu. Težki, za obe strani zgbonosni boji še trajajo z nezmanjšano silo.

Na afrikanskem bojišču sta se posebno odlikovali 90. lahka afriška divizija, ki jo vodi Generalleutnant grof Sponeck, in 15. divizija oklopnjakov, ki jo vodi Generalmajor Borowitz. Obe diviziji sta se izbornoborili od začetka afriškega vojnega pohoda.

Neka divizija protiletalskega topništva zračnega orožja, ki jo vodi Generalmajor Neuffer, je še s svojimi zadnjimi granatami uničila 37 sovražnih oklopnjakov.

## Odpor s poslednjo odločnostjo

### 22 sovražnih letal sestreljenih — Na vzhodni fronti krajevno bojno delovanje

Oberkommando der Wehrmacht je dne 12. maja objavilo:

V Tuneziji se bojujejo nemško-italijanske čete v gorah na obeh straneh Zaghouana s poslednjo odločnostjo proti sovražniku, ki napada od vseh strani zbravši najmočnejše sile. Sovražnikovi napadi so bili zavrjeni, deloma v nasprotnem napadu z hladnim orožjem. Vse pozive naj se vdajo, so odredi, ki so še imeli municijo in živež, doslej odklonili.

Na vzhodni fronti je potekel dan razen krajevnega bojnega delovanja ob kuban-

našli 80 napol živih ljudi, pohabljeni, brez oči, nosu itd. In sicer v neki jami. Odšel sem k stricu, ker je bil moj dom v bližini njihovega poveljstva in sem se bal bombardiranja. Storiš sem prav, ker so Nemci bombardirali njihovo poveljstvo in se je tako podrla tudi moja hiša.

Mesto je prazno, vse je razbito. Partizani so odnesli vse, kar je bilo mogoče nesti. Noč za nočjo so si sledili vozovi, ker podnevi niso mogli tega početi zaradi letal. Trgovine, bivališča — vse je prazno. Iz naše slaščiščne so odnesli vse, ostala je samo peč in omare s predali, naša škoda znaša 100.000 Din. Če ne bi imel duhaprisotnosti, bi odnesli tudi pohištvo. Predno sem kraj odstranil, so prišli v hišo in odnesli mast, moko, tri moške obleke, Petrovo suktnjo, radijski aparat, pisalni stroj, tri pare moških čevljev, milo, kolo itd. Tu so veliki boji. Zbrali so se četniki ustaši, Nemci in hrvaška vojska, vsi zaradi partizanov. Upamo, da bo Bosna kmalu osvobodena teh roparjev. Pri vsem tem pa ne bi hoteli ostati tukaj. Hoteli bi oditi v Banjaluko, ali pa kam drugam...

Mnogo pozdravov očetu, materi in vsem drugim.

Pavel in Peter.

videti sovražnika. Da, mnogi ga podpirajo z brezbriznostjo ali molčečim sporazumom.

Vsi ste pozvani, da se odločite proti tej morilski drhali. In to naj ne bo samo izjava z jezikom, ampak z dejanji dokažite, da pošteno mislite.

To zahtevajo žrtve, ki jih je zahtevalo banditstvo iz vaših vrst. One obtožujejo boljševiške morilce in vas pozivajo h krepkemu dejanju.

Kadar molite za Gorenjsko, ne pozabite žena in mož, ki jih je morilska drhal živinsko poklala. Spomnite se njih in bodite jim zvesti.

Če molite za Gorenjsko, vključite v molitev vse one, ki hočejo vas in vaše otroke zaščititi pred smrtjo in uničenjem vašega imetja.

Kajti vas bodo nekoč klicali na odgovor, ali ste ravnali in živeli v njihovem duhu!

Na vzhodni fronti so bili zavrjeni sovražni napadi ob kubanskem mostišču in severno od Lisičanskega.

Zračno orožje je pred fronto in v sovražnikovem ozadju napadlo številne čete in važne železniške zveze. V Severnem morju so nemški lovci potopili neko tovorno ladjo s 3000 brt in z obstreljevanjem zažgali nek sovražni brzi čoln.

Britanski bombniki so v noči na 13. maj izvršili težak napad na zapadno nemško ozemlje. Prebivalstvo je imelo zgbube. V nekaterih krajih, zlasti v obmestju Duisburga, je po razstrelnih in zažigalnih bombah nastala znatna škoda. Po doslej došlih poročilih so nočni lovci in protiletalsko topništvo zračnega orožja sestrelili 33 izmed napadajočih letal, pretežno štirimotorne bombnike.

Močni odredi brzih nemških bojnih letal so včeraj dvakrat sunili proti angleški vzhodni obali in bombardirali naprave mesta Lowestoft ter predstražne čolne pred obalo. Vsa letala so se vrnila na svoja oporišča.

### Ritterkreuz mit Schwertern podeljen

Berlin, 14. marca. Führer je Staatsratu Paulu Pleigerju po skupnem predlogu Reichsmarschalla Göringa in Reichsministra Speera podelil kot prvemu nemškemu voditelju gospodarstva das Ritterkreuz zum Kriegsverdienstkreuz mit Schwertern (viteški križec k vojnemu zaslužnemu križu z meči).

skem mostišču in v prostoru proti Lisičanku v splošnem mirno.

Zračno orožje je z močnejšimi silami napadalo podnevi in ponoči nared stoječe čete ob sovjetskih letalskih oporiščih in železniških ciljih.

Na sicilskem obrežju so nemški in italijanski lovci in protiletalsko topništvo zračnega orožja sestrelili 22 sovražnih letal.

Pri nenadnem podnevnem napadu zračnega orožja na pristaniško mesto Great-Yarmouth na vzhodni obali Anglije so bila dosežena znatna razdejanja. Eno lastno letalo pogrešamo.

## ZRCALO ČASA

Führer je o priliki romunskega narodnega praznika poslal romunskemu kralju in državnemu vodji maršalu Antonescu prisrčno sestavljeni brzojavki.

Na dan romunskega narodnega praznika (10. maja) se je v predavateljski dvorani Reichsarbeitsministeriuma (državnega ministrstva za dela) v Berlinu vršila slovesna ustanovitev Nemško-romunske družbe, za katere predsednika je bil postavljen grof Schulenburg.

Vojno kontribucijo štirih milijard lejev morajo plačati romunski židje do 1. decembra 1943. Kdor bi se branil plačati, bo preganjan z družino vred v Transnistrijo.

V imenu bolgarskega kralja je v nedeljo o priliki romunskega narodnega praznika v Bukarešti kot posebni odposlanec bivajoči načelnik kabineta kralja Borisa, Tomenov izročil romunskemu kralju Mihaelu verižico reda »Sv. Metoda in Cirila«.

Na svečan način so v nedeljo obhajali v Vichyju praznik francoske narodne svetnice Jeanne d'Arc. Prišel se je s počastitvijo mrtvih ob spomeniku junakov, ki se je je udeležil državni načelnik maršal Pétain z vsemi v Vichyju bivajočimi ministri in državnimi tajniki.

Severnoameriške zgbube in vseh frontah od začetka vojne znašajo skupaj 80.660 mož, to so v torek uradno objavili v Washingtonu.

Proti med mlado ameriško inteligenco vedno bolj naraščajočim simpatijam do komunizma, je morala nastopiti gospa Rooseveltova na nekem zborovanju dijakov v New-Yorku. Svarila je mladino, da priporoča nasilni prevrat ameriške vlade ali ga celo aktivno pospešuje.

Iz bližnjega vzhoda poročajo, da so se po odkritju umora v katinskem gozdu spuntale poljske skupine, ki jih je poveljstvo Bližnjega vzhoda svoječasno prenesto na službo iz Iraka na fronto v Severni Afriki. Izjavile so te poljske skupine, da se toliko časa ne bodo več udeležile boja, dokler ne bo Anglija zavzela drugega stališča kot doslej napram komiteju poljskih emigrantov v vprašanju poljsko-boljševiških odnošajev.

Po Reuterju pravi poročilo britanske admiralitete: »Svet admiralitete obžaluje, da mora objaviti zgbubo rušilca »Pakenhame«, ki mu je poveljeval Basil Jones«.

Tudi zbor britanske cerkve se je dal sedaj vpreči v agitacijsko, po angleških židih lansirano ofenzivo proti antisemitizmu, ki se v Angliji vedno bolj razširja. Kakor poroča »Daily Herald« je bila na zboru britanske cerkve, ki se je vršil pod predsedstvom canterburyjskega nadškofa, sprejeta resolucija, ki obsoja antisemitizem.

Egiptovski minister za varnost je sporočil, da je prihodnje dni treba biti v državi čuječ, ker nameravajo napasti iz zraka osovinske sile egiptovska mesta.

### Izjemno stanje na sovjetskih železnicah

Berlin, 14. maja. Kot poroča sovjetsko časopisje, je bil Stalin prisiljen, da odredi z odredbo Vrhovnega predsedstva Sovjetske unije izjemno stanje nad vsemi sovjetskimi železnicami. To potrjuje vedno jasneje očitujoče se pomanjkljivosti v prevozništvu Sovjetske unije.

Nova odredba Vrhovnega predsedstva ima poleg objave izjemnega stanja še posameznosti o ustanovitvi posebnih vojnihi sodišč na vseh sovjetskih železniških progah. Obenem groze sovjetskim železničarjem s kazenskim razposlanjem ali likvidacijo, če se ne končajo očitne zmešnjave na številnih progah. Z ozirom na tačo odredbo ni nobenega dvoma več, s kakimi drakonično-židovskimi metodami bodo delovala vojna sodišča.

Ze tedne se, kot znano pritožuje sovjetsko časopisje nad pomanjkanjem discipline in neodgovornim zadržanjem delavcev. Vrhovno predsedstvo je naznanilo že različne odredbe, ki so enake kot najnovejši odloki. S takimi izzemajočimi metodami upajo v Moskvi, da bodo izpolnili one vrzeli, ki so nastale radi neizmernih zgbub ljudi na frontah. Posebno promet je v središču najostrejše kritike, ker sta se tu posebno hudo pokazala pomanjkanje materiala in nediscipliniranost sovjetskega delavca.

Ko je nemški železničar prodril na Vzhod in v najkrajšem času tisoče kilometrov tirov preuredil in prevzel železniške naprave teh ozemelj, je lahko sam ugotovil te pomanjkljivosti in obstoječo desorganizacijo. Samo na malo velikih progah so bile železniške naprave nekoliko uporabne in modernejše. Kdor more danes potovati na zasedeni Vzhod, bo lahko ugotovil, kaj je izvršil nemški železničar v kratkem njemu na razpolago danem času in kako zelo so se že spremenile razmere na bivših sovjetskih železnicah.

Verlag and Druck: NS-Gauverlag and Drucker Kärnten, GmbH., Klagenfurt — Verlagsleiter Dr. Emil Heitjan (im Wehrdienst) — Hauptschriftleiter: Friedrich Horstmann — Zurzeit ist Anzeigensliste Nr. 1 gültig.

Bei britischem Terrorangriff 33 Bomber abgeschossen

Verteidigung bis zur letzten Munition

Sowjetangriffe am Kuban-Brückenkopf und bei Lissitschansk abgewiesen

Aus dem Führerhauptquartier, 13. Mai. Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt:

Im tunesischen Brückenkopf kämpften die deutsch-italienischen Truppen auch gestern mit äußerster Erbitterung gegen den in überlegener Stärke von Front und Rücken angreifenden Gegner. Nach Erschöpfung der letzten Munition und Vernichtung des gesamten Kriegsgüter wurde auch an größeren Abschnitten der Südfront der Widerstand eingestellt. Dagegen setzten im tunesischen Küstengebiet einzelne Kampfgruppen, soweit sie noch über Munition verfügten, in vorbildlicher soldatischer Pflichterfüllung ihren Widerstand fort.

An der Ostfront wurden feindliche Angriffe am Kuban-Brückenkopf und nördlich Lissitschansk abgewiesen.

Die Luftwaffe griff vor der Front und im rückwärtigen Gebiet des Feindes zahlreiche Truppenziele

und wichtige Eisenbahnverbindungen an. Im Nordmeer versenkten deutsche Jäger ein Frachtschiff von 3000 Brt und schossen ein feindliches Schnellboot in Brand.

Britische Bomber führten in der Nacht zum 13. Mai einen schweren Angriff auf westdeutsches Gebiet. Die Bevölkerung hatte Verluste. An einigen Orten, besonders im Stadtgebiet von Duisburg, entstanden erhebliche Schäden durch Spreng- und Brandbomben. Nach bisher vorliegenden Meldungen wurden 33 der angreifenden Flugzeuge, vorwiegend viermotorige Bomber, durch Nachtjäger und Flakartillerie der Luftwaffe abgeschossen.

Starke Verbände schneller deutscher Kampfflugzeuge stießen am gestrigen Tage zweimal zur Ostküste Englands vor und bombardierten Anlagen der Stadt Lowestoft und Vorpostenboote vor der Küste. Alle Flugzeuge kehrten zu ihren Stützpunkten zurück.

Soldaten als leuchtendes Vorbild

Gewaltige Sammelergebnisse unserer Fronteinheiten als verpflichtendes Beispiel für die Heimat - An der Spitze der Sammlungen die SS-Divisionen von Charkow

Berlin, 14. Mai. Der gegenwärtige große Lebenskampf ist, wie NSK schreibt, mehr als jeder andere Krieg zuvor ein Volkskrieg, ein Krieg, der von der Kraft und der Leidenschaft aller, von der großen revolutionären Idee des Nationalsozialismus getragen wird. Es ist eine neue Auffassung der nationalen Gemeinschaft, die heute ihre höchste Bewährung findet. Vorbild in dieser Haltung ist und bleibt für uns alle der deutsche Soldat. Zu jeder Stunde ist er das große Beispiel; sein Denken, Wollen und Handeln ist ganz auf den großen Entscheidungskampf eingestellt. Er kämpft, er darbt, er leidet, er blüht und stirbt für das größere, von allen Sklavenfesseln erlöste Deutschland.

Aber nicht nur im Einsatz von Blut und Leben, sondern auch in seiner Einstellung zu den großen sozialistischen Forderungen unserer Zeit geht der Frontsoldat beispielhaft voran. Immer wieder begegnen wir in den Tageszeitungen den Meldungen, die davon berichten, daß Fronteinheiten unserer Wehrmacht hohe Beträge für das Kriegswinterhilfswerk oder das Kriegshilfswerk des Deutschen Roten Kreuzes gespendet haben.

Da lasen wir, daß die SS-Panzer-Grenadierdivision Leibstandarte „Adolf Hitler“ zum Geburtstag des Führers den gewaltigen Betrag von RM 2.126.512,- für das Kriegswinterhilfswerk gespendet hat. Wir erfahren von einer Spende der schwarzen Seestreitkräfte, bei der insgesamt RM 528.786,- für das Kriegswinterhilfswerk gespendet sind, wobei auf dem Schlachtschiff „Tirpitz“ und dem schweren Kreuzer „Lützow“ jedes Besatzungsmitglied über RM 100,- gespendet hat. Von einer Kompanie waren 60.000 Lire, der Wehrgeld von 40 Tagen, beim Kriegswinterhilfswerk eingegangen. Die Panzer-Grenadierdivision „Das Reich“ hatte RM 1.527.123,- gespendet, die SS-Gebirgsdivision „Nord“ zur gleichen Zeit etwa RM 1.175.936,-. Wir hörten ferner von einer Fliegerdivision, bei der RM 181.435,- zusammengekommen sind, von einer sudetendeutschen Infanteriedivision im Osten, die RM 516.955,- aufgebracht hat, und könnten diese Reihe von Beispielen nach Belieben fortsetzen als ein wahrhaft eindrucksvolles Dokument wahrer Opfergesinnung.

Die großen Spenden der SS-Panzer-Grenadierdivision Leibstandarte „Adolf Hitler“ und der Panzer-Grenadierdivision „Das Reich“ sind in diesem Rahmen besonders leuchtendes Beispiel nationalsozialistischer Opfergesinnung. Sie sind aus dem Wehrgeld und den Ersparnissen der Führer und Männer zusammengetragen worden in einer Zeit, in der diese Divisionen der Waffen-SS im härtesten Kampf um Charkow standen, zunächst in eigener Abwehr und dann beim Angriff und bei der Wiedereroberung dieses wichtigen Schlüsselpunktes der Südfront.

Diese Männer geben solche Beträge zu den großen Sozialwerken der Nation aus einem hohen Idealismus heraus: sie wollen ein Beispiel geben, das Beispiel eines wahrhaftigen Nationalsozialismus, der das Opfer für andere aus Grundsatz bejaht und überall dort die Bereitschaft dazu unter Beweis stellt, wo sie notwendig ist - im Kampf der Front ebenso wie im materiellen Opfer.

Diese Haltung unserer Soldaten ist - das gilt es angesichts solcher großen Beispiele einmal mit aller Deutlichkeit auszusprechen - für die Heimat eine hohe Verpflichtung. Es ist ein überaus eindringlicher Appell, der aus solchen Beweisen der Opferbereitschaft der Front aufklagt.

Scharfe englische Angriffe gegen die USA

England zappelt am Angelhaken - „Zurechtweisung“ zweier Abgeordneter

Genf, 14. Mai. Das Gefühl der vollständigen Abhängigkeit von den Vereinigten Staaten kommt den Engländern im Laufe der Zeit anscheinend immer eindringlicher zum Bewusstsein. Dies ist nicht zu verwundern, denn diese Abhängigkeit tritt den Engländern jetzt schon auf Schritt und Tritt, ja manchmal sogar schon bei den banalsten Dingen des täglichen Lebens, vor Augen.

So berichtet z. B. „Daily Herald“ über eine Mitteilung des britischen Handelsministers Dalton im Unterhaus in der dieser erklärte, die Ausfuhr von Angelhaken sei auf Grund der Pacht- und Leihbestimmungen verboten worden. Der konservative Abgeordnete Sir Herbert Williams erwiderte darauf: „Haben wir uns also in vollständige Knechtschaft begeben?“, worauf ihm der Handelsminister empört entgegnete: „Ich finde Ihre Ausdrucksweise außerordentlich unangebracht.“

Im Verlaufe einer anderen Unterhausdebatte richtete der Abgeordnete Capt. Cunningham-Reid, der „Times“ zufolge, einen scharfen Angriff gegen die

Einstellung der Nordamerikaner gegenüber Großbritannien. Er warf den Nordamerikanern vor, sich „verdrehten Ansichten“ über die Leistungen und Ziele Großbritanniens hinzugeben. Der Abgeordnete griff dann die nordamerikanische Presse und besonders das „Wall Street Journal“ an, das erklärt habe, Großbritannien wolle die ganze Welt beherrschen. Das Blatt habe sich weiter darüber erheitert gezeigt, daß „Großbritanniens Tage nun vorüber“ seien. Weiter beschuldigte Cunningham-Reid die Vereinigten Staaten, auf die Absorbierung Kanadas hinzuwirken und den Briten die Stützpunkte im Atlantik und im Pazifik wegzunehmen sowie auch eine mächtige Armee und Luftwaffe nach dem Kriege unter den Waffen halten zu wollen.

In seiner Erwiderung bezeichnete Informationsminister Brendan Bracken die Angriffe Cunningham-Reids als „vorsätzliche Beleidigung der Vereinigten Staaten“. Das Unterhaus habe noch niemals eine so „schleimige und herabsetzende Rede“ gehört. Entkräftigen konnte Brendan aber die Anklagen Cunningham-Reids nicht.

„Europa steht zu Deutschlands Verfügung“

Rumänisches Blatt zeigt die Stärke Deutschlands und seiner Verbündeten auf

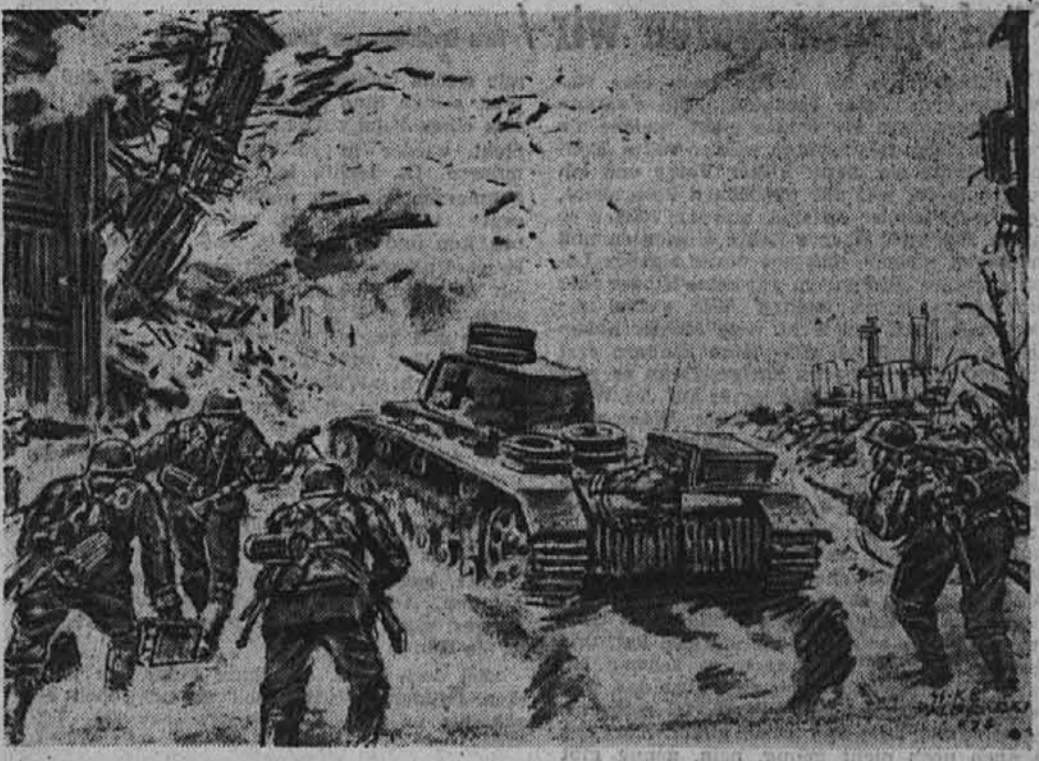
me. Bukarest, 14. Mai. (Eigenbericht.) Das nationale rumänische Blatt „Vlaza“ erklärt in einem Artikel, nur Verirrte und Schlechtgesinnte könnten an dem Ende des Deutschen Reiches und seiner Verbündeten zweifeln. Deutschland und seine Verbündeten ständen in einem heiligen Kampf zur Rettung der europäischen Menschheit vor der bolschewistischen und plutokratischen Tyrannei. Das Blatt zieht einen Vergleich zwischen der Lage im vierten Kriegsjahr des ersten und des letzten Weltkrieges und erklärt hierzu: Im vorigen Krieg mußte Deutschland mit Österreich-Ungarn, Bulgarien und der Türkei an seiner Seite überall dem Ansturm der Feinde begegnen. Trotzdem hing sein Sieg nur an einem Faden, wie später Lloyd-George zugeb.

Im gegenwärtigen Krieg habe Deutschland nur an der Ostfront zu kämpfen, wo seine Truppen die ganze Ukraine, Weißrußland und einen anderen Teil der Sowjetunion beherrschen, während alle feindlichen Kräfte in Westeuropa und auf dem Balkan hätten kapitulieren müssen oder aus Europa vertrieben worden seien. Das ganze Industrie- und Lebensmittelpotential stehe heute

Deutschland und seinen Verbündeten zur Verfügung. Im Pazifik habe das siegreiche Japan den Anglo-Amerikanern die reichsten Gebiete entrisen und ihr militärisches Potential dadurch beträchtlich geschwächt. Vom Nordkap bis zum Golf von Biskaya sowie an der Küste des Mittelmeeres schütze ein gewaltiger Befestigungsgürtel Europa vor jedem feindlichen Einbruch. Noch nie in seiner Geschichte sei Deutschland so mächtig und seine Bündnisse waren noch nie so stark wie jetzt gewesen.

20 Kilometer vor der Indischen Grenze

Tokio, 14. Mai. Mit der Einnahme von Bushiden (Butshidang), die am Montag vom Kaiserlichen Hauptquartier bekanntgegeben wurde, hat der Feind, wie Domei ergänzend meldet, seine letzte befestigte Stellung am Oberlauf des Mayu-Flusses auf burmesischem Boden verloren. Die japanischen Truppen, die mit den Säuberungsaktionen und der Vernichtung der feindlichen Überreste beschäftigt sind, befinden sich jetzt nur noch 20 Kilometer von der indischen Grenze entfernt.



In hartem Straßenkampf. — V hudem pouličenem boju. (PK-Zeichnung: H-Kriegsbericht Palmowski, M.)

Afrika kann Achsensieg nicht beeinflussen

Feststellung japanischer Blätter: Tunesienkampf machte Europa Invasionssicher

gl. Tokio, 14. Mai. (Eigener Funkbericht.) Die japanischen Blätter betonen zu den jüngsten Ereignissen auf dem nordafrikanischen Kriegsschauplatz, der Kampf der deutschen und italienischen Truppen in Afrika sei nach der Aufgabe von Tunis und Bizerta noch nicht beendet und die Achsenstreitkräfte fügten dem Feind auf der neuen Frontlinie noch schwere Verluste zu. Der Berliner Vertreter des japanischen Nachrichtenbüros Domei spricht von „hervorragenden Leistungen“ aller am Kampf beteiligten Truppen. Er hebt hervor, daß eine einzige Flakeneinheit östlich von Mateur von 120 anrollenden Feindtanks 54 nahezu auf der Stelle abgeschossen habe. Schließlich aber habe sich die feindliche Überlegenheit als zu erdrückend erwiesen.

Im gleichen Bericht wird zum Ausdruck gebracht, daß bereits vorher die Unmöglichkeit erkannt worden wäre, Tunis und Bizerta länger zu verteidigen. Deshalb sei dem Feind in diesen Städten nicht das geringste brauchbare Material überlassen worden. Der Berliner Vertreter der Tokioter Zeitung „Asahi Schimbun“ schreibt, das deutsche Volk habe diese unvermeidliche Entwicklung in diesem kleinen Frontabschnitt der Gesamtkriegführung kommen sehen. Jedermann in den Achsenländern sei darauf eingestellt, daß es in einem so weltweiten Kampfe nicht ohne zeitweilige Rückschläge abgehen könne.

Allgemein unterstreichen die japanischen Zeitungen, der heldenhafte Widerstand kleinerer deutscher und italienischer Streitkräfte in Tunesien im letzten halben Jahr habe Europa invasionssicher gemacht. Als die Anglo-Amerikaner im November v. J. unter Zusammenfassung stärkster Streitkräfte und aller verfügbaren Waffen sowie mit Hilfe gekaufter Verträge in Nordafrika landeten, lief ihr Plan darauf hinaus, so betont eines der Blätter, Nordafrika innerhalb weniger Wochen vollständig zu besetzen und als Basis gegen die noch ungeschützte französische Mittelmeerküste zu benutzen.

Durch den überraschenden, erfolgreichen Gegenangriff bei der Schaffung des tunesischen Brückenkopfes seien die anglo-amerikanischen Absichten sofort durchkreuzt worden. Die Tokioter Blätter erinnern dann an die Berichte ihrer kürzlich zur Besichtigung der kontinentalen Befestigungen nach Frankreich eingeladenen Korrespondenten und bemerken dazu, die Achse habe im letzten halben Jahr den Kontinent gegen jeden Invasionsversuch wirkungsvoll befestigt. Man brauche sich nur, so schreibt „Tokio Schimbun“, an die von deutlichen Ärger über den Mißerfolg diktierten Kommentare zu erinnern, die vor allem in den nordamerikanischen Zeitungen erschienen, um zu erkennen, daß die deutschen und italienischen, erheblich unterlegenen Streitkräfte die Voraussetzung für die endgültige Sicherheit Europas gegen Angriffe vom Westen her schufen. In diesem Fall zeige sich besonders deutlich die Bedeutung einer kleineren tapferen Streitmacht, die die Aufgabe hat, große Feindkräfte zu binden und ihnen schwere Verluste zuzufügen, wenn es sich gleichzeitig darum handelt, Zeit zu gewinnen, um das vielleicht an einigen Stellen gefährdete Hinterland gegen eine drohende Gefahr zu mobilisieren. Die Ereignisse in Afrika könnten den Sieg der Achsenmächte nicht beeinflussen, stellen die japanischen Blätter einmütig fest.

Moskau will aktive Hilfe sehen

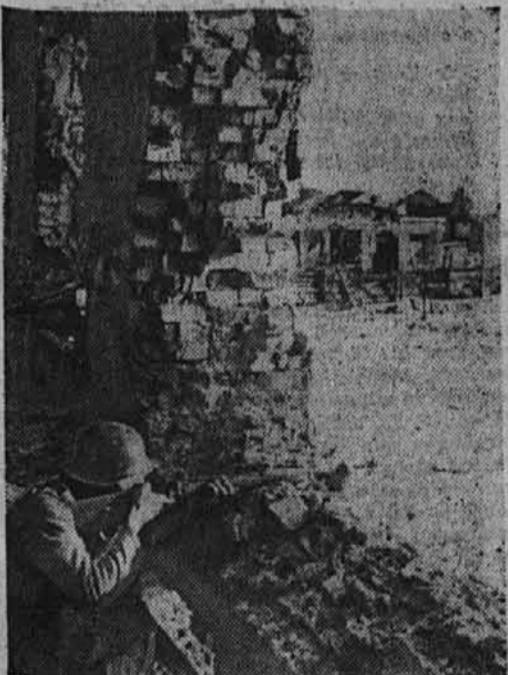
Genf, 14. Mai. In der Sowjetunion verliert man jetzt langsam die Nerven, wenn als einzige „Hilfe“ aus England und den USA nichts weiter herüberkommt als „Bewunderung“ für die Sowjetarmee. Man möchte doch eben auch greifbare Hilfe sehen, so schreibt der Journalist Maurice Hindus, der kürzlich aus Moskau nach England zurückgekehrt ist, im „Daily Herald“.

Bekennend für die Stimmung ist ein Erlebnis, das Hindus in Moskau kurz vor seiner Abreise gehabt hat. Da sagte, so erzählt er, ein bolschewistischer Oberst zu ihm: „Berichten Sie den Engländern und den Amerikanern und geben Sie ihnen zu verstehen, daß sie uns nicht so häufig freundschaftlich auf die Schulter klopfen sollen.“ Auf seine Bemerkung, daß die Engländer und die Amerikaner den Heroismus der Sowjetarmee zu schätzen wüßten, habe der Oberst geantwortet: „Ja, aber denkt auch an den Preis, den wir dafür bezahlt haben.“

In der Tat sei es so, fährt der Korrespondent fort, daß die Bevölkerung der Sowjetunion allmählich sehr stark ihre Verluste spüre und aus dem Bellschläschen ihrer Verbündeten keinen Trost mehr schöpfe. Wohl man immer in der Sowjetunion blicke, sehe man das Zeichen der gewaltigen Opfer, die das Volk zu bringen habe.

Nationalfeiertag in Rumänien

Bukarest, 14. Mai. Rumänien feierte vergangenes Montag seinen Nationalfeiertag mit der traditionellen Parade der Armeesoldaten vor dem König und dem Staatsführer. König Michael fuhr durch die reich mit Fahnen geschmückten Straßen, begleitet von den Hochrufen der Bevölkerung. Die gesamte Regierung, das Diplomatische Korps, kriegsverletzte Soldaten und Träger hoher Tapferkeitsauszeichnungen wohnten als Ehrengäste der Parade bei. Über den langen und dichtbesetzten Tribünenreihen wehten die rumänischen, die deutschen, die italienischen und die japanischen Fahnen. Die rumänische Armee defilierte in einem einhalbstündigen eindrucksvollen Vorbereitungsparade.



In Stadtteilen, die noch vom Feind besetzt sind, muß jede gute Deckung ausgenutzt werden, um möglichst große Schußfelder zu erwirken. — V mestnih delih, ki so še zasedeni po sovražniku, je treba izkoristiti vsako dobro kritje in si tako pridobiti za strel čim najugodnejše polje. (PK-Aufn. Kriegsber. Hermann, HH, M.)

Britisch-indische Truppen abgeschnitten

Tokio, 14. Mai. Wie die letzten Frontberichte vom burmesisch-indischen Grenzgebiet besagen, dürfte es nach den erfolgreichen Operationen der Japaner in den letzten Wochen für die feindlichen Streitkräfte, die heute noch auf burmesischem Boden und zwar im Gebiet des Mayu-Flusses stehen, kaum noch die Möglichkeit geben, zu entkommen. Man nimmt vielmehr an, daß dieses Gebiet noch vor dem Beginn des Monsuns völlig vom Feind gesäubert sein wird. Stärkere Einheiten des Gegners befinden sich noch im Küstengebiet südlich von Maungdaw. Ihr Rückzug nach Norden, also nach Indien zu, ist bereits abgeschnitten.

# Fünf Jungen waren wir

— Eine Erzählung von Heinrich Eckmann

Nachher sollte die Mutter noch eine Geschichte vom Vater erzählen. Sie sträubte sich lange, denn sie wußte nicht, welche sie von den vielen Geschichten wählen sollte. Endlich erzählte sie diese: »Euer Vater und ich wußten beide, was für die Eltern übrigbleibt, wenn viele Kinder da sind, und wir hätten es darum wie viele andere Leute einrichten und uns sagen können, daß wir unser eigenes Leben genießen und darum gar keine Kinder oder nur wenige haben wollten. Wir waren uns aber einig, daß wir recht viele Kinder haben wollten und daß wir bei vielen Kindern erst viel von unserem Leben hätten. Denn es gibt in Wirklichkeit nichts Schöneres auf der Welt, als viele Kinder um sich zu haben. Wenn alles um einen herumwächst und blüht und lacht und gesund ist, und wenn man weiß, für wen man lebt und arbeitet und wer nachher für einen weiterlebt und arbeitet — ach, ich kann nicht darüber sprechen, Kinder, wie es ist, man möchte sich am liebsten ganz selbst an seine Kinder verschenken, wenn man nur wüßte, wie man es machen sollte. Man steht immer wie in einem schönen blühenden Garten, wenn man seine Kinder um sich hat, und wenn das Leben auch noch so schwer ist, immer blüht es. Man freut sich über das, was man seinen Kindern geben kann, viel mehr als über das, was man sich selber gönnt. Aber das ist auch noch nicht genug, nein, genug gibt es überhaupt nicht, man kann es nicht mit Worten sagen, wie es ist — wie reich man ist, wenn man viele Kinder hat — und man weiß selber nicht, wo man alles hernimmt, was man ihnen gibt, nein, man weiß es manchmal wirklich nicht und wundert sich selber darüber.«

Immer größer und ernster wurden die Augen der fünf Jungen, aber in den Augen der Mutter brannten Lichter, als wenn schon Weihnachten wäre.

»Ja, euer Vater und ich wollten gerne viele Kinder haben, fuhr sie fort. »Wir sahen immer einen schönen blühenden Garten vor uns, den wir hegen und pflegen wollten und der unser ganzes Glück und unser ganzer Stolz sein sollte. Und weil wir an unserm Anfang noch junge Leute waren, stritten wir uns gern, natürlich immer nur im Scherz. Vater wollte zuerst am liebsten einen Jungen, und ich wollte am liebsten ein Mädchen haben, obwohl es uns in Wirklichkeit ganz einerlei war, denn Jungs und Mädchen, beide müssen sein. Aber wir waren ja noch jung und mußten darum etwas haben, worüber wir sprechen konnten.«

»Mutter«, unterbrach sie der kleine Johann, »wie kannst du fein erzählen!«

Die Mutter sah einen nach dem andern mit ihren hellen und glücklichen Augen an und erzählte weiter: »Unser erstes Kind warst du, Peter, es war also ein Junge geworden. Ach, wenn ich euch erzählen könnte, wie euer Vater sich freute! Wie er in der Schlafstube stolz und übermütig vor Glück herumtanzte, dich behutsam auf beiden Armen tragend, Peter. Und wie er die Leute von der Straße ins Haus rief, um ihnen seinen Jungen zu zeigen! Auch ich freute mich natürlich sehr, denn es war mir wirklich einerlei, ob unser erstes Kind ein Junge oder ein Mädchen war; ich war glücklich, daß ich unser erstes Kind geboren hatte und daß es gesund war. Aber ich fühlte mich in den ersten Tagen sehr schwach, denn es war eine schwere Geburt gewesen, euer Vater hatte sogar den Doktor aus dem Kirchdorf holen müssen. Und nachher, als er sich all das schwere Leiden dieser Geburt überdachte, sagte er zu mir: Wenn ich das alles vorher gewußt hätte, Anna, dann hätte ich dir ein Mädchen gegönnt. Er wollte wohl damit zum Ausdruck bringen, daß er Mitleid mit mir habe, weil unser erstes Kind

mir solche Qualen bereitet hatte, und daß er jetzt seinen Sinn geändert habe und mit diesem einen Kind zufrieden sein wolle, um mich nicht wieder in solchen Qualen sehen zu müssen. Da lachte ich ihn aus trotz allen Schmerzen, die ich noch immer fühlte, und sagte: »Laß uns man lieber unsern Jungen behalten und uns freuen, daß wir ihn haben, Hans. Und vielleicht wird unser zweites Kind ein Mädchen.« Da sah er mich an, als wenn er mich nicht richtig verstanden hätte, aber ich lachte und fragte: »Was siehst du mich so an, Hans?« Und wußt ihr, was er da fragte? Er fragte mich: »Willst du denn mit aller Gewalt stärker sein als ich, Anna?« Da lachte ich noch lauter und antwortete: »Ja, Hans, wenn es nicht anders geht.« Und von dieser Stunde an freuten wir uns beide schon auf unser zweites Kind.«

»Und es wurde wieder ein Junge, sagte Adolf mit strahlendem Blick.

»Ja, sagte die Mutter, »jetzt wurdest du geboren, Adolf.« »Und wir alle wurden nur Jungs«, sagte Johann und klatschte vor Freude in die Hände.

»Sei doch still«, ermahnte Peter den jüngsten Bruder, »Mutter soll es uns doch erzählen.«

# Walter Flex an seine Mutter

12. Dezember 1914.

Geliebte Mutter!

Eben hab ich hier im Pfarrhaus von Dompierre Dein liebes Paket mit den Fingerhandschuhen erhalten, die ich sehr gut gebrauchen kann, und den Pulswärmern, die einen Kameraden beglückt haben.

Vor allem aber danke ich Dir viel, vielmals für Deinen geliebten Brief. Du ahnst nicht, Muttechen, wieviel mir Deine Briefe sind und wie tausendmal am Tage ich mir ausmale, wie wohl Dein liebes Herz gerade denkt und fühlt. Ich spüre wohl aus Deinen Zeilen, wie der Schmerz um das Pätzlein (der jüngste Bruder war schon gefallen) tiefer in Dich hineingeht, aber nicht wahr, Liebes, auch Du denkst an ihn und uns nur in dem Geiste, den er als recht und würdig anerkennen würde, nicht in dem weichen Sichverlieren in einem Schmerz.

Wir hatten einen Aufsatz zu schreiben über Mutterhände. Der Lehrer gab keine weitere Anleitung dazu als höchstens einen erklärenden Hinweis über die Tätigkeit unserer Mütter. Den Aufsatz vom Tobler-Dirndl las uns der Lehrer vor.

Sie hatte geschrieben: »Mutterhände. Mit der einen Hand macht Mutter Butter. Mit der anderen flickt sie Va-

## Gebet

Gib am Ende meiner Wanderschaft,  
Wenn der Abend leise niedersinkt,  
Daß ein Schall von Feierabendglocken  
Süß und tröstend mir zu Ohren dringt.

Gib mir dann ein Haus mit hohem Giebel,  
Rings von Fliederhecken eingeehgt,  
Und am Gartentore, meiner wartend,  
Gib ein Kind, das meine Züge trägt.

Agnes Miegel.

»Meine Erzählung ist gleich zu Ende«, sagte die Mutter, »denn was wollt ihr noch wissen? Ich habe euch alle mit großen Schmerzen geboren, meine lieben Kinder. Aber das vergißt eine Mutter wieder. Alles Schwere ist dazu da, daß es leichter und zuletzt strahlend schön werde. Eine Mutter sagt sich vielleicht, daß es so sein muß mit den Schmerzen, denn es reißt sich doch etwas von ihr los, was ganz fest mit ihr verwachsen war, und das muß weh tun, sonst kann es nicht fest mit ihr verwachsen gewesen sein. Ja, und ihr seid alle Jungs geworden, aber was für Jungs seid ihr geworden! Euer Vater hat noch manchmal von eurer Schwester gesprochen, denn er wußte, wie gern ich auch ein Mädchen gehabt hätte. Aber mir war es wirklich einerlei. Und ich kann euch sagen, daß ich immer sehr stolz auf meine Jungs gewesen bin und mir zuletzt sogar gewünscht habe, daß unser fünftes Kind wieder ein Junge sein möchte. Denn was hätten wir bloß anfangen sollen, wenn wir unsern kleinen Johann nicht gehabt hätten?«

»Ja«, sagte der kleine Johann, »ich freue mich mächtig, daß ich da bin, Mutter.« Und er sagte: »Erzähle immer weiter, Mutter.« Auch die andern Jungen wollten gern mehr von ihrer Mutter hören. Aber was sollte die Mutter noch erzählen? Sie saß da und sah ihre fünf Jungen wieder der Reihe nach an mit ihren blanken, glücklichen Augen.

der zur Verzweiflung führen könnte, sondern tapfer und deutlich. Einsam und ohne ihn können wir uns ja nie fühlen, weil wir durch ihn hier und drüben gleichermaßen zu Hause sind und Heimat haben. Da fühle ich dann Deine liebe Hand wieder in der meinen, und der stille gute Druck ist ein Versprechen von Dir: Dich durch Tapferkeit des Herzens so zu erhalten, wie wir Dich immer liebten und lieben werden.

Ich weiß wohl, daß Du die schwerste Aufgabe von uns allen trägst, und wenn Du von meinen Strapazen und Entbehrungen schreibst, so bin ich immer beschämt, denn die tägliche Unruhe ist im Grunde eine Hilfe.

Und alle Gespräche (die wir beide im Stillen führen) enden mit Deinem Versprechen, tapfer zu sein und Dich und uns mit Deinem lieben Herzen stark und gesund zu erhalten.

ters Stalljoppe. Mit der andern kocht sie. Mit der andern flicht sie mir die Zöpfe, ehe ich zur Schule gehe.

»Mit der andern, mit der andern«, sagte der Lehrer lächelnd.

Wir grinsen. »Toblerdirndl im Tobl, ei, deine Mutter wird ja wohl kein Tausendfüßler sein. So viele Hände. Wieviel denn eigentlich?«

»Zwei«, sagt das Toblerdirndl unbeirrt, »für den Vater, sieben Kinder, auch für jedes zwei, macht vierzehn Hände. Küche, Stall und Feld — wieder für jedes zwei, macht sechs. Zwei für die armen Leut, macht wieder zwei, und zwei für den Herrgott, wenn sie beten tut — macht im ganzen sechszwanzig Mutterhände!«

Wir grinsen nicht mehr. Dem Lehrer ist das Lächeln vergangen. »Toblerdirndl im Tobl«, sagt er todernst, »wenn das so ist, dann wird der Hebe Gott auch für deine Mutter einmal zwei Hände haben. Und du, du hast den besten Aufsatz geliefert!«

Fritz Müller-Partenkirchen

ihr die Hand, ehe er auf sein Zimmer ging.

Jürgens Zug fuhr in aller Frühe, Frau Anna begleitete den Sohn an die Bahn. Mit ihrem weißen Tüchlein winkte sie, in Gedanken versunken, immer noch, als die Wagen schon längst ihren Blicken verschwunden waren. Dann wandte sie sich langsam um und ging ihrem Hause zu. Sie ordnete die Wohnung, richtete ihre Sachen und legte auf den Sekretär einen Brief mit der Aufschrift »Für meinen Sohn Jürgen.«

Wenig später begab sie sich in die Klinik.

## Mutter und Kind

... Mutter sein heißt, kleine Atemzüge hören und leichte Herzschnitte, scharfäugig werden wie ein Tier das Waldes für alle Gefahren, mutig sein im Stillen wie ein lauter Mann in Waffen, schaffen mit allem Blut, das einem gegeben ist, über sich hinauswachsen in allen Fähigkeiten des Wachens, Hungerns, Liebens und Handelns, vor allem aber sorgen. Mutter sein heißt, in Sorgen glücklich sein.

Eine Mutter ist mehr als ein Vater. Ein Vater wendet sich nach außen, in den Alltag hinein, in den Wirbel des Stromes, und wenn er nach Hause kommt, so hat er für das Kind ein Spielzeug, das ihn erfrischt, oder einen willkommenen Gegenstand der Erziehung, oder ein Gefäß für die eigenen Ideen, ein lebendiges Buch, in das er hineinschreibt, oder immer einen Ring, mit dem er funkeln kann, oder ein Spiegelbild, das sonnenfuchtel zu seinem Stolze. Eine Mutter aber wendet sich nach innen: ihr Herz ist der Wirbel selber, und sie hat den Strom in sich. Das Kind ist ihr mehr, als sie selbst ein kleiner König, vor dem sie sich beugt und den sie nährt mit der Wärme ihres Herzens. Das Kind macht die Frau zum vollkommenen Menschen. Es geht ein heimlicher Strom zwischen Mutter und Kind, drauf schwimmen stündlich Schiffelein auf und ab, beladen mit köstlichen Gütern, wie Lächeln, Zunicken, übers Haar streicheln, Hosenflicken, Blumenbringen, Füttern, Fragen und Antwort.

Ludwig Finckh

# Unser SCHATZKÄSTLEIN

## Unsere Mütter

ZUM MUTTERTAG AM 16. MAI

### Zu Mutters Geburtstag

Du und dein Sohn,  
Sie sind beide schon alt,  
Doch blühen noch Rosen,  
Und das Herz ist nicht kalt.

Theodor Storm

Der einzelne ist vergänglich, das Volk aber trägt den Ewigkeitsgedanken in sich. Diesen Glauben an die Ewigkeit des Volkes hat uns Adolf Hitler geschenkt. Wer könnte ihn besser verstehen und begreifen als die deutsche Mutter, die selbst eine Repräsentantin des Zukunftsgedankens und Zukunftswillens ist!

Gertrud Scholtz-Klink

Jedes Volk lebt durch seine Mütter und wie seine Mütter! Die Frauen erhalten ihr Volk durch ihre Mutterschaft und durch ihre Mütterlichkeit.

Wilhelm Frick

Unser Volk braucht gesunde und starke Menschen, gesunde und starke Menschen können nur von kraftvollen und kraftbeuften Frauen geboren werden.

Alfred Rosenberg

### Mahnung

Halte dein Blut rein,  
Es ist nicht nur dein.  
Es kommt weit her.  
Es fließt weit hin.  
Es ist von tausend Ahnen schwer,  
und alle Zukunft strömt darin.  
Halte rein das Kleid  
deiner Unsterblichkeit.

Will Vesper

Wer sein Kind nicht weinen sehen kann, hat kein Vertrauen zu seinem Blut. Wer seinem Kind mit leichter Mühe alle Tränen ersparen kann, ist deshalb noch kein besserer Erzieher und braucht sich um nichts kleiner danken. Bequeme Kinder sind Armutszeugnisse der Natur.

Erwin Guido Kolbenheyer

### Es war ein Tag

Es war ein Tag — fern liegt er lang —  
Der Mutter lehnte ich am Knie,  
Und während mich ihr Arm umschlang,  
Erzählte sie.

Ich weiß nicht mehr, wovon, wie weit,  
Weiß nur, wie sanft, wie gut es klang.  
Es war ein Tag der Jugendzeit —  
Fern liegt er lang.

Ernst Zahn.

### Mutterlied

Jetzt bin ich grau und groß,  
Mutter.  
Aber einmal kam ich aus deinem Schoß  
und war nackt und klein.

Jetzt bin ich klug und geschick,  
Mutter.  
Aber einmal warst du allein mir alles —  
o selbige Zeit!

Wir Volk — wo kommen wir her,  
Mutter?  
Aus aller Mütter Mutterschoß  
kommen wir her — — — weit.  
Euer Schoß ist die Ewigkeit,  
Mutter.

Hermann Claudius

# Ewige Größe mütterlicher Liebe

— Erzählt von Adolf Eldens

Anna Lieven hing Hut und Mantel an den Garderobehaken und ordnete vor dem kleinen Spiegel ihr Haar, das vom Wind etwas zerzaust war. Dabei fiel ihr Blick auf den Brief, den der Postbote während ihrer Abwesenheit auf dem Tischchen in der Diele abgelegt hatte. Sie erkannte sogleich die Schrift, er kam von ihrem Sohn, der in schnell hingeworfenen Zeilen überglücklich seinen Besuch ankündigte.

Sie nahm den Brief an sich und öffnete die Tür zum Biedermierzimmer; dort setzte sie sich in den gebührenden Lehnstuhl und las ihn noch einmal in Muße. Jürgen schrieb, daß die Besatzung seines U-Bootes Sonderurlaub erhalten habe, in wenigen Tagen — vielleicht schon morgen, wie die Mutter nachzählte — werde er bei ihr sein. »Es wird eine herrliche Zeit für uns beide werden«, ließ es zum Schluß, »sie soll nur uns gehören und jeder Tag wird ein Fest sein.«

Die Frau im Lehnstuhl schaute in die rotblühenden Kastanien vor ihrem Fenster und sie dachte nach, daß sie vor vielen Jahren einen ähnlichen Brief ihres Mannes in den Händen hielt, ehe er im Frühling 1916, wenige Wochen vor der Schlacht am Skagerrak, einen letzten, traumhaft schönen Urlaub in der Heimat verließ hatte. Damals trug sie den Jungen unter dem Herzen, der heute das Vermächtnis des Vaters erfüllte. Sinnend betrachtete sie das Bild des Gefallenen über dem Sekretär in der Ecke. »Du hast recht, mein Junge«, sagte sie halb laut vor sich hin, »es soll eine herrliche Zeit werden!«

Doch wußte sie wirklich, ob es ihr auch möglich sein werde, dieses Versprechen zu halten? Sie strich mit der Hand über die Stirn, als wolle sie Gedanken verscheuchen, die sich dennoch nicht verdrängen ließen. Nachmittags war sie beim Arzt gewesen, nachdem sie sich schon seit Monaten manchmal recht elend fühlte. Der alte Sanitätsrat hatte, je eingehender er die Patientin untersuchte, die er fast ein Leben hindurch als Arzt und Freund kannte, ein ernstes und bekümmertes

Gesicht gemacht. Dann hatte er sie lange angeschaut und gemeint: »Frau Anna, Sie sind kranker als Sie denken. Sie müssen sofort in die Klinik, und da ich weiß, daß Sie eine tapfere Frau sind, brauche ich Ihnen nicht zu verschweigen, daß es bei der Operation hart auf hart gehen kann. Wären Sie doch eher zu mir gekommen!«

Sie hatte abgewehrt und den alten Herrn beschwichtigt. Ach, sie lebte seit vielen Jahren in der Bereitschaft des Todes; nicht als ob sie ihn gesucht oder gewünscht hätte, doch der Gedanke war ihr vertraut und sie schreckten auch nicht davor zurück, ihn, sollte es sein müssen, zu Ende zu denken. So hatte sie eingewilligt, morgen ins Krankenhaus zu gehen.

Nun aber hatte Jürgen seinen Urlaub angesagt; er sollte nichts von der Krankheit wissen, erst recht nicht in diesen kurzen Ferientagen vor dem neuen Einsatz. Sie rief in der Klinik an, man möge entschuldigen, daß sie den Termin verschieben müsse, sie werde sich in Kürze rechtzeitig melden.

Anderentags kam der Sohn, sonnenverbrannt und blühend in Jugend und Lebensfreude. In stürmischer Begrüßung wirbelte er die Mutter durchs Zimmer, bis sie atemlos auf einen Stuhl sank.

Die Tage, die folgten, waren in Frühlingssonne und unbeschwerter Heiterkeit, die jeder dem anderen in tiefer Liebe zu bereiten trachtete, unsagbar schön und köstlich. Die Mutter am Arm, spazierte der junge Kapitänleutnant durch die Straßen der Stadt, er führte sie aus wie eine Braut, und lächelnd ließ sie es sich gefallen, daß er sie, rührend wie ein besorgter Kavaller, hegte und pflegte.

Am letzten Abend saßen sie in Mutters Biedermierzimmer und sprachen von vergangenen Zeiten und künftigen Plänen.

»Und da ich ja doch nicht heiraten werde — bei solcher Mutter —«, meinte Jürgen, »wirst Du mich, wenn erst der Krieg vorbei ist, noch lange nicht loswerden. So ist das nun einmal mit uns beiden«, erklärte er und küßte

## Nov umor na Gorenjskem

## Gorje, beda in umiranje

Umorili so zvesto skrbno ženo - Zverinski umor v Wocheiner-Feistritz - 30 banditov napade slabotno ženo

Nedelja je, 10. maja, pozno zvečer ob 10. uri. V Witnachu pri Wocheiner-Feistritz stoji v svoji kuhinji pri ognjišču starejša sama žena, samostojna gospodinja, da si pripravi večerjo. Mati petero otrok je pri njej v kuhinji, da bi vprašala za dober svet gospe Roso Ledineg, ki je v celem wocheinerskem okolišu znana kot vedno zvesto skrbna pomočnica. Iznemada vdre okrog 22. ure 30 banditov v kuhinjo in po vprašanju, kdo je, ji sunejo natikalni nož v prsi. Kravaveča se žena zgrudi in vtem ko se še valja v svoji krvi, ji nek bandit še požene kroglo v glavo. Vse to se je zgodilo v prisotnosti matere 5 otrok, ki je potem še morala biti priča, ko so banditi oplenili stanovanje Rose Ledinegove.

Banditi so tako umorili ženo, ki je že nad 30 let živela v wocheinskem okraju in ves čas svojega življenja mirno in skromno živela, uslužna svojim bližnjikom. Rosa Ledineg je bila znana po Gorenjskem po svoji ljubezni do čebelarstva in je vsakomur pomagala, če je le mogla. S svojo neumorno marljivostjo in krepkim nastopom za domače prebivalstvo si je pridobila simpatije velikega kroga prebivalstva v wocheinskem okolišu. Še dva dni, preden so jo banditi umorili, je z uspehom priporočala Kreisleiterju v Radmannsdorfu nekaj rodbin, ki so jih nameravali odstraniti iz wocheinskega ozemlja, ker so šli banditom na roko. Gospa Ledineg pa je bila tista, ki se je kot zaščitnica postavila za te rodbine. Zlasti se je zanimala in pazila na stare ljudi. Z mirno vestjo lahko trdimo, da so bili s tem gnusnim umorom banditov ljudje wocheinskega ozemlja oropani svoje prve zagovornice in zvestoskrbne zaščitnice.

## Ganljiva žalna svečanost za umorjeno

V torek, dne 11. maja, se je v Wocheiner-Feistritz vršila skromna, a ganljiva žalna slovesnost za na tako ogaben način umorjeno gospe Roso Ledineg. Kreisleiter Pg. dr. Hochsteiner je označil življenje pokojne kot življenje v službi gorenjskega prebivalstva. »Strahopetni in zavratni umor Rose Ledineg nam je«, tako je rekel Kreisleiter dr. Hochsteiner, »zopet dokaz, da niso možje, ki se klatijo po gozdih, nič drugega ko podli in najbolj prostaški napolljudje in zverji. Na najgroznejši način so spravili ob življenje starejšo in samostojno živečo ženo. Glede tega strahopetnega umora se prav lahko upofabi rek: »Povej mi, kdo je tvoj naročilodajalec, in jaz ti povem, kdo si.« Naročilodajalci tudi tega prostaškega umora so O. f. in oni, ki si jih je O. f. izbrala na Gorenjskem kot orodje za ustanovitev boljševiškega kaosa: židje in boljševiki.

Moriti je postal boljševikom drug poklic. Tudi njihovi plačanci na Gorenjskem, ki niso na delu za svobodo dežele, ampak izključno in edino za interese boljševizma, stresajo svoje zločinske nagone nad dostojnimi ljudmi, ki so brez orožja. S terorjem in najkrutejšo brutalnostjo poskušajo spodkopati mirno življenje gorenjskega delavoljnega prebivalstva. Zaradi njihovega počenjanja so v mnogih pokrajinah Gorenjskega postali mir in red neznani pojmi. Morijo može in žene in se ne ustavijo niti pred otroci.

Svoje gnusno početje po nalogu O. f. in Moskve označujejo banditi kot »novo človečanstvo«, s katerim hočejo v znamenju sovjetske zvezde seznaniti vse Gorenjce. Svoje zverinsko divjanje poveljavajo kot »svobodo narodu«. Kdor bi še vedno hotel

## Kaj naj uči ta umor v Wocheinu?

Kakšne so lastnosti, ki jih je komunistična stranka razvijala po vsem svetu, v resnici? Krvoprelitje pri Katinu daje jasen odgovor na to. Boljševizem (komunizem) ni nič drugega, kot strojilo za uničenje inteligence in zasužnjenje kmetov in delavcev. Je sredstvo za izročitev dostojnih, mir ljubečih ljudi v roke židovskim hlapcem krivkovič — GPU. in banditom —, ki imajo nalogo, da ljudi lastnega naroda zverinsko pokoljejo, oropajo in okrajejo lasten narod in prinese samo bedo narodom. S poudarkom je izjavil Kreisleiter dr. Hochsteiner ob krsti gospe Rose Ledineg: »V interesu gorenjskega prebivalstva smo se na novo lotili naloge, da pobijamo in iztrebimo to boljševiško kugo in vse, kar stoji za njo in se z njo solidizira. Umori, ki so se zadnje tedne zopet izvršili na Gorenjskem, nam narekujejo poostrene ukrepe, ki bodo zadelo one, ki so sokrivi umorov, ropov in požigov. Imam nalog, da izjavim tukaj ob krsti naše mrtve prebivalstvo Gorenjske, da bo v bodoče vsak umor dobil svojo osvelo. Prišel je čas, da se vsak odkrito odloči, kje hoče stati. Kdor ne poda z dejanjem priznanja k Velikonemškemu Reichu, je proti nam. Prebivalstvo Gorenjske se mora jasno in odkrito odločiti, v katero obeh dveh front gre: ali se prizna z dejanjem k nam, ali pa se odloči za fronto morilcev, plenilcev in napolljudi.«

Kdor kakorkoli podpira organizacijo boljševiških falotov in banditov, je v naših očeh zločinec napram svoji domovini, ki ne

dvomiti o tem, da O. f. ni nič drugega kot orodje komunistov in Moskve, tega mora znova dovesti to ostudno zločinstvo na Rosi Ledingovi do boljšega spoznanja.

S ponosom se baha tovariš Andreas Hrihar kot član izvršilnega odbora O. f., da hoče izvršilni odbor O. f. vedno delovati v tem smislu (torej moriti, ropati, pleniti) in da to delo dalje razpleta: »Vse lastnosti — tako je zaklical ob pritrjevanju svojih banditov in z živio-klici Moskvi in Stalinu — ki so jih razvijali povsod Sovjeti in komunistična stranka, kraste tudi O. f. in s tem komunistično stranko v Sloveniji.« Člani izvršilnega odbora O. f. potrjujejo torej sami popolnoma jasno, da ni O. f. nič drugega kot komunistična stranka Gorenjske.

zasluži, da živi v skupnosti mir ljubečega in delavoljnega prebivalstva. Kot izdajalec in pomagač banditov bo kaznovan z najostrejšo kaznijo in bo zgubil domovino. Kdor pase kot odkrit značaj priznava k Reichu proti banditom, si obdrži domovino, svojo rodbino in svojo bodočnost. Vrh tega si mora biti od sedaj dalje vsak Gorenjec na jasnem in nihče naj se ne čudi, če odslej zadene vsakogar najostrejša kazen, ki se pregreši kot državljani Velikonemškega Reicha nad najelementarnejšimi zakoni reda in discipline.

A. M.

## Kreis Stein

Stein. (Šolanje.) Večerno šolanje se je vršilo nedavno v sejni dvorani Kreisleitungu, pri katerem se je poslovil od Ortsgruppenstaba Kreisleiter Pg. Pilz, ki iz zdravstvenih razlogov zapusti za dalje časa Ortsgruppno. Izročil je Ortsgruppenleiterju Pg. Straßerju in šupanu Pg. Rechbachu umetniško izdelano listino za neumorno delo za popoln uspeh vojne zimske pomoči, ker je bil Stein s svojim uspehom na prvem mestu. Zahvala je veljala obenem tudi vsem sodelavcem, Schulungsleiter Pg. Dr. Doujak je nato predaval o »nastoji stranke«. Za njegova izvajanja so ga nagradili z živahnim pritrjevanjem.

Lukowitz. (Filmska predstava.) V nedeljo, 9. maja je bila v Lukowitzu filmska predstava Gaufilmstelle. Predvajal se je film: »Svetohinski Florjan« po tedenskem pregledu.

Lukowitz. (Šolanje.) V ponedeljek, 10. maja je bilo v ljudski šoli Egg-Lukowitz šolanje Block- in Zellenleiterinnen NS-Frauschafte. Zastopane so bile Ortsgruppne Lukowitz, Kraxen, Glogowitz in Moräutsch.

Im Brennpunkt des Tages  
V žarišču dneva

## Überprüfung der Stromeinsparung

Preskušnja prihranitve toka

Der Generalinspekteur für Energie hatte, wie berichtet, in einem Erlaß vom 18. Februar bestimmt, daß in Haushaltungen mit mehr als zehn Zimmern eine Stromersparnis von mindestens 20 v. H. der im gleichen Zeitraum des vorigen Jahres verbrauchten Strommenge erzielt werden muß und gleichzeitig die Erwartung ausgesprochen, daß Haushaltungen von zehn und weniger Zimmern mindestens 10 v. H. einsparen. Dieser Unterschied besagt, daß das „Muß“ der großen Haushaltungen, wenn nötig, erzwungen wird, und daß zu diesem Zweck der Verbrauch überwacht und verglichen wird.

Die Elektrizitätswerke haben in besonderen Ausführungsbestimmungen zu dem Erlaß genaue Anweisungen erhalten, wie diese Überwachung vorzunehmen ist. Ihnen erwächst dadurch eine erhebliche Mehrarbeit, die durch Heranziehung von Halbtagskräften ausgeführt werden soll. Bei der Überwachung des Stromverbrauches müssen und sollen höhere Beanspruchungen der Stromlieferung, z. B. durch elektrisches Kochen, durch Heißwasserbereitung zum Baden, durch Änderungen des Personalstandes und Krankheitsfälle in einem Haushalt berücksichtigt werden. Hiefür sind genaue Einzelvorschriften ergangen, an die die Stromlieferer und Stromverbraucher gebunden sind. Überschreitungen des nach diesen Bestimmungen zugelassenen Stromverbrauches, für die der Verbraucher keine triftigen Gründe angeben kann, ziehen für den Inhaber der großen Haushaltungen Ermahnungen, Verwarnungen und schließlich Strafen nach sich. Aber auch der Stromverbrauch der kleineren Haushaltungen, bei denen die 10 v. H. Einsparung nur „erwartet“ wird, wird von den Elektrizitätswerken überwacht. Wo die Einsparnis nicht eintritt, werden die Haushaltungen nachdrücklich zur Erfüllung der „Erwartung“ aufgefordert werden.

Vorschläge und Empfehlungen für Stromersparnisse geben viele Elektrizitätswerke in Form von praktischen Merkblättern ab. Wo die Überwachung ergibt, daß an Stelle einer Einsparung ein Mehrverbrauch ohne ausreichende Begründung (Vergrößerung der Personenzahl, Krankheit, Fliegerschäden) eingetreten ist, kann die Überwachung durch Sonderkontrollen mit Zwischenabläufen verschärft werden. Bei weiteren offenkundigen Verstößen kann eine Verwarnung erlassen oder in besonders schwerwiegenden Fällen ein Höchstverbrauch festgesetzt werden, bei dessen Überschreitung eine Ordnungsstrafe verhängt wird.

## Zimsko šolanje v Bannu Radmannsdorf zaključeno

V zimskem polletju se je šolalo 60 Führerinnen und Führeranwärterinnen; to šolanje je bilo preteklo nedeljo v BDM Radmannsdorf zaključeno.

Delovni razgovori o poletnem športnem delovanju, šolanjih, pevskem pouku so izpolnili spored. Kratka domača popoldanska prireditve je opozorila na materinski dan in dala navodila za prireditev tega častnega dneva. Za zaključek je Bannmädelführerin v priznanje dosedanjega dela precejšnemu številu Führerinnen sporočila za rojstni dan Führerja napredovanje. Uvodne besede za dan so bile iz jutranjega slavja, da naj ohranijo vsak čas hrabro srce in da se s tem vedno bolj sposobne za življenje v Reichu Adolfa Hitlerja.

Diplom.-Optiker C. KRONFUSS  
Klagenfurt, Bahnhofstraße 15

bis auf weiteres eden Vormittag geschlossen

Hans Joachim Frobner.

7

## Mlade lavorike — mlada srca

O mladostni ljubezni znamenitih mož

Mala prestolonaslednica mora sicer tudi še naprej skoro ves dan posedati pri svojih knjigah, vendar pa ima zdaj pogosto priliko, da se kreta na planem, telesno uri in odpočije pri igri in plesu.

Karl Gustav je pri tem njen učitelj. Od njega se nauči sabljanja, jahanja, lova, ribarjenja, plesa. Je prav učljiva učenka in dokaže vzlic začetni slabotnosti čudovito vztrajnost.

Tako je temu nesrečnemu otroku usojenih vsaj nekaj srečnih let. Zopet je kot poprej Karl Gustav njen kavalir. Kakor kak paž je vsak dan pri njej. Iskrena in nežna ljubezen združuje oba. Deček, za svojo starost izredno velik in močan, ki lahko dovolj pogosto dokaže svoj pogum, svojo vztrajnost, svojo odločnost, je deklici ideal možatosti, ki jo upa nekoč tudi sama doseči.

Ob neki priliki, ko sta se na lovu ob Melarskem jezeru Kristine in Karl Gustav oddaljila od dvorjanske družbe, prime deček roko princese in jo dolgo obdrži v svoji. Lahno nasloni Kristine glavo na njegovo ramo.

Pozabljena je vsa učenost, pozabljeno vse neotročje dostojanstvo. »Ko bom kraljica...«, pravi Kristine sanjavo, vtem ko Karl Gustav poljubi njeno roko... »takrat se moraš poročiti s menoj in postati kraljica!«

## Kristini zadržti glas

Deček resno prikima. »To bom prav gotovo storil, poprej pa hočem postati junak v vojni, kakor moj stric, tvoj oče!«

»Vojni junak!« ponovi Kristine skoraj zavistno, »da vojni junak moraš postati, da boš lahko branil veličino in moč Švedske. Samo vojnemu junaku pristojno mesto kralja v naši očetjavi...!«

Počasi, vedeč se za roko, stopita oba otroka do brega velikega jezera, v čegar ko zrealo gladki ploskvi pojgravajo zadnji žarki zahajajočega sonca. Kmalu bo žareča krogla zatonila za steno oblakov na horizontu.

Iznemada se Kristine odtrga.

»Povej mi, ali se hočeš nekoč poročiti z menoj, dasi sem grda in imam pokvečeno eno ramo, ali pa hočeš le postati kralj ob moji strani?« Njen glas drhti.

»Ampak Kristine...!« deček se visoko stegne, »oženil bi se s teboj, pa da si hčerka dninarja!«

Še enkrat poskuša prijeti jo za roko. Toda mala princesa se brez besed obrne proč in gre s sklonjeno glavo nazaj k jasi, kjer se paseta jezdna konja. — — —

Precej let je minilo od tega dneva. Karl Gustav stoji s švedsko vojsko v Nemčiji. Postal je vojni junak, kakor je bil objubil sebi in princesi Kristini. Pod maršalom Torstensonom si je v bitki pri Breitenfeldu stekel najvišjo slavo.

Razgrne večkrat zapečaten pismo princese Kristine, ki mu ga je bil prinesel brzi od švedske čete.

## »Srčno ljubljeni prijatelj!

5. januarja 1644.

Iz prejetega pisma sprevidim, da si ne upate, zaupati svoje misli papirju. Toda dopisujeva si prav lahko na ta način, če mi le pošljete ključ k šifrirani pisavi in mi potem sam pišete v tem tajnopisu... Takrat bi poslali lahko pisma svoji sestri, palatinski grofici Mariji. Morava biti zelo previdna, kajti še nikoli nama niso tako nasprotovale kot ravno sedaj, toda s tem ne bodo opravili ničesar, če boste le ostali tako stanovitni, kakor se jaz naadam... Moja ljubezen do Vas je tako silna, da jo more le smrt premagati... Morda Vam bo kdo svetoval, da me že zdaj javno zasunbite, toda rotim Vas pri vsem, kar Vam je svetega, da potrpite še nekaj let, dokler si ne boste pridobili večja izkustva v vojni, in dokler ne bom jaz nosila krone na glavi.

Prosim Vas, da se ne dolgočasite in se spomnite starega reka: »Ne prengli se za dobro stvar!«

Karl Gustav čita vrstice vedno znova in znova. Čelo se mu omrača. Zakaj te tolažbe za bodočnost, zakaj le to vedno skrivanje? Odkrita in odločna beseda pred državnim svetom in stanovi mora vendar odstraniti vse težkoče!

Ali pa si je Kristine morda premislila, vzlic vsem svojim zagotovitvam ljubezni? Mladi palatinski grof zmajuje z glavo. To ni mogoče...!

Pa je vendar mogoče! Namenoma razširjene govornice o življenju Karla Gustava v Nemčiji, o dozdevnih ljubezenskih znanjih in razuzdanem popivanju mladega palatin-

skega grofa je vedno nezaupljiva princesa le prerada poslušala. Smatra sedaj za resnično, da je ne namerava poročiti zaradi nje same, ampak zato, da bi postal kralj.

## Z zasmehom sprejet

Nekaj mesecev pozneje ji poverijo vlado. Stara je zdaj osemnajst let. Z največjo vnemo se posveti državnim poslom, toda noben človek ne sluti, kaj se dogaja v njeni notranjosti. Ljubljenci se košatijo na njenem dvoru, poglabijo, kadarkoli se jim le nudi prilika, Kristinino nezaupanje do Karla Gustava, ki o tem nima pojma.

Ko se palatinski grof končno slavno povrne na Švedsko, doživi čisto zbeگان, da ga Kristine hladno premeri in ga zasmehuje zaradi njegove — sicer v resnici ne pre-majhne — telesne debelosti. In Karl Gustav se sicer razume na meč, ampak besedni spretnosti ko jegulja gladkih dvorjanov ni kos.

Čisto očitno je mlada kraljica podarila svoje srce elegantnemu grofu Magnusu de la Gardie, sinu Ebbe Brahe, očetovi ljubici iz mladosti. Neizrečeno razočaran se Karl Gustav umakne na svojo dedino.

Toda tudi Kristine trpi, čeprav si prizadeva, da bi omamila svojo bol z delavnostjo in posmehom. Iz vse Evrope se potegujejo kralji in knezi za njeno roko, toda ona odkloni vse ponudbe. Izjavlja, da se nočejo poročiti z njo zaradi nje same, ampak predvsem da si pridobijo prestol, in tako se raje sploh ne oženi.

# Nek Landratsamt poroča o svojem delu

Danes začnemo z vrsto kratkih poročil o upravnem delovanju, ki je bilo izvršeno v Kreisu Radmannsdorf. Kar se je tu izvršilo, se je v enakih meri izvršilo tudi v drugih Kreislich. Danes objavljamo poročila o šolstvu in davkarstvu.

## Solstvo

Na področju šolstva se je v Kreisu v teh dveh letih veliko storilo. Gau Kärnten je moral s podporo Gauu Salzburg in Wien navzlic vojni preskrbeti potrebne učne moči. Sedaj je tako daleč, da so začele v Kreisu Radmannsdorf z izjemo dveh prav oddaljenih gorskih šol (Kopriunik in Gortusch) vse šole s poukom. Večina učnih moči mora vsekakor voditi 2 razreda. Šolski obisk je zelo dober, znanje, da prebivalstvo ceni delo vzgojiteljev in rado pošilja otroke v šolo. Posebno težko je bilo novo opremljenje šol z učili, telovadnim in športnim orodjem, šolskimi in učiteljskimi knjižnicami in večkrat tudi novo opremo. Izvršene so bile tudi preizdave, prizidave in večja popravila šolskih poslopj, tako da je, kot v Altgau, redno šolsko poslovanje.

V Karner-Vellachu je bilo jeseni 1942. dogotovljeno posebno lepo šolsko poslopje z vsemi modernimi napravami. Vse stroške je kril Chef der Zivilverwaltung.

Glavno delo je pa vršilo učiteljstvo v vzgoji in pouku mladih in starih. Večina učnih moči ne vodi samo dveh razredov, temveč pozno popoldne tudi poklicno šolo in zvečer jezikovne tečaje za odrasle.

## Okrožni davčni urad poroča

Davčna moč občin je bila za časa jugoslovankega režima zelo majhna in niso bile občine zmožne rešiti občinskih nalog iz socialnega in kulturnega področja. Glavne dohodke, ki v nacionalsocialistični Nemčiji pripadajo izključno občinam (zemljiški davek, obrtni davek) je tukaj pobirala država oz. banovina.

Po zasedbi Gorenjske je bilo na mah drugače. Občine so dobile najprej pomembne dodatke, ki so občinam omogočili, da so v kratkem koristno delovale na komunalnem področju. Treba je bilo brez izjeme med dr. popraviti skrajno zanemarjene občinske ceste in pota, za kar je bilo porabljenih več finančnih sredstev, kot je znašal pod jugoslovanškim gospodstvom celokupen proračun več let.

## Uvedba davčnopravnih predpisov na Gorenjskem

S postavitvijo civilne uprave in z njo zvezanim zenačenjem državnopravnih predpisov je bilo izvedeno zenačenje tudi na davčnopravnem področju. Poleg državnih davkov so

bili uvedeni na Gorenjskem tudi razni občinski davek in dajatve in sicer med dr. obrtni davek, državljanski davek, veselčni davek in še drugi občinski davki, ki so deloma obstojali tudi pod jugoslovanško vlado, toda so znesli tako malo, da za občino skoro niso imeli nobene pomena.

## Ustanovitev okrožnega davčnega urada

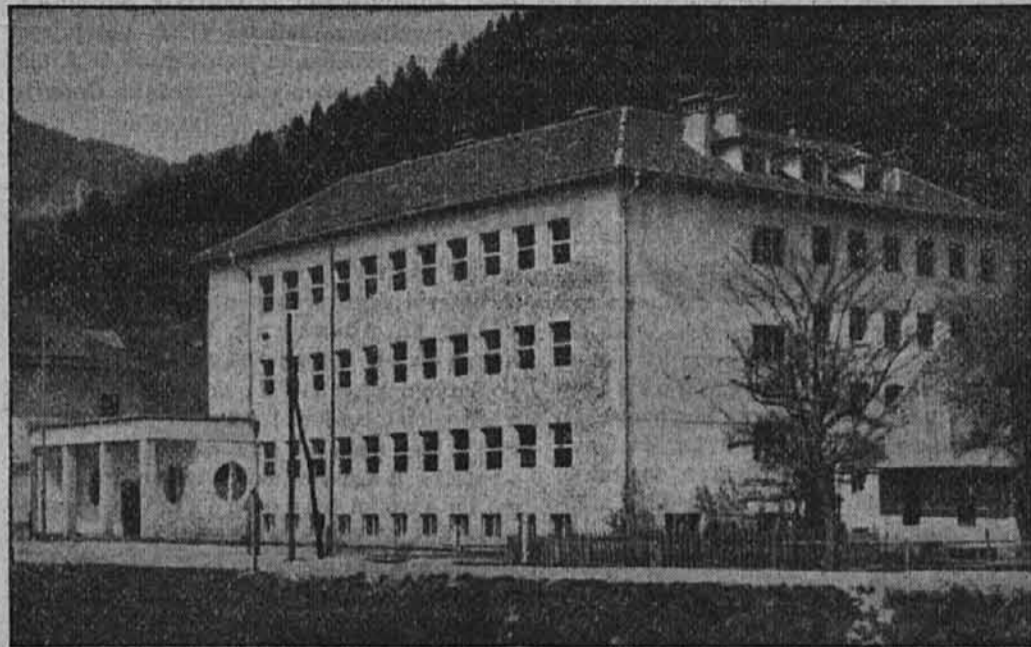
Občutno pomanjkanje izvežbanih moči v občinah zaenkrat ne dovoljuje, da se jih že sedaj poveri s predpisom in pobiranjem (upravo) najvažnejših davkov in moral se je zato ustanoviti osrednji urad, ki to opravlja. Okrožni davčni urad je bil v prvič ustanovljen maja 1942. Za 19 občin Kreisa upravlja obrtni davek, uslužbenški davek, državljanski davek in davek na pijače, od 1. aprila 1943, pa tudi še zemljiški in hišni davek. Poleg tega upravlja tudi okrožne samoupravne davke (lovski davek, zemljiško pridobinski davek).

## Delo okrožnega davčnega urada

Od okoli 1400 obrtnih obratov Kreisa je 770 obratov davčno obveznih. Uslužbenški davek se pobira samo v občinah ABling, Kaier, Neu, markt, Državlanski davek je okrožni davčni urad predpisal samo ocenjenim (vršilec samostojnega poklica), katerih je 2160. Obratov, ki so podvrženi davku na pijače, je v Kreisu 285. Zemljiški in hišni davek, ki ju je doslej upravljal Finanzamt, obsega okoli 14.000 davčnih obvezancev.

Okrožni davčni urad je nastavljen tekom enega leta z malim številom moči okoli 18.000 kontnih listov (kartoteka), 17.000 predpisov in 3.000 opominov, napravil neštivilne sezname in izvršil druga z ustanovitvijo davčnega urada potrebna dela. Pri tem so morale premagati mnoge težave, ki jih v Altgau ni bilo. Tako različnost jezika, pomanjkanje izvežbanih delovnih moči, ponemčenje osebnih in rodbinskih imen itd.

Danes komaj leto dni po uvedbi državnopravnih davčnih zakonov, je ustanavljanje na tem polju skoraj končano in občine lahko poslujejo z razpoložljivimi sredstvi.



Nova šola v Karner Vellachu (Bild Ruder.)

jimi sodelavci razna dela Ortsgruppenleiterjev. Na mesto odhajajočega Zellenleiterja Resmanna je bil uveden Ehrenzeithenträger Scheriau.

## Šolanje gorenjskih uradnikov

Deutsche Gemeindeverwaltungs- und Sparkassenschule je imela v času od 2. do 8. maja 1943. v Gauschulungsburgu Wald pod vodstvom Studienleiterja zavoda, Gauamtsgechäftsführerja Müllerja tečaj za okrožne in občinske uradnike in nastavljenice treh Kreislov Krainburg, Radmannsdorf in Stein.

## Športni poročevalci

### Nogomet pretekle nedelje

V prvenstvu Kärntna, ki se je preteklo nedeljo nadaljevalo z dvema tekmama, ni nastopila nobena sprememba. VSV je nastopil v Klagenfurtu proti #-u, katerega je le težko odpravil s tesnim rezultatom 1:0 (0:0). Krainburg in KAC-Rapid pa sta se srečala v ABlin-

gu. Tudi v tej tekmi je Krainburg le tesno z 2:0 odzvel KAC-Rapidu obe točki. ABling in #-u sta bila v tem kolu prosta. Vrstni red v tabeli je ostal neizpremenjen in je še nadalje VSV v vodstvu, sledi mu ABling, ki ima sicer tri točke manj, vendar mora odigrati še dve tekmi več kot VSV in ima torej po zgubljenih točkah največje izgleda na prvo mesto. ABlingu sledita z enakim številom točk Luftwaffe in Krainburg, dočim sta na repku tabele #-u in KAC-Rapid. Tabela je sledeča:

1. Villach	9	5	2	2	25:19	12 točk
2. ABling	7	4	1	2	23:10	9 točk
3. Luftwaffe	5	3	1	1	17:10	7 točk
4. Krainburg	8	2	3	3	16:19	7 točk
5. #-Klagenfurt	7	2	1	4	14:25	5 točk
6. KAC-Rapid	8	2	0	6	19:31	4 točk

V prihodnjem kolu igrajo v Klagenfurtu: KAC-Rapid : ABling in v ABlingu Krainburg : Luftwaffe.

Drugorazredno prvenstvo je prineslo preteklo nedeljo sledeče rezultate: Veldes je na domačem terenu odpravil po trdi borbi moštvo Krainburg II s tesnim rezultatom 6:5. Hackenfelde je v ABlingu nastopil proti Feldkirchnu

## Gorenjski žaromec

Vsak, kdor se pripelje z vlakom v Krainburg in si hoče ogledati lepo mesto, mora iti s kolodvora preko novega savskega mosta v mesto. Gotovo ne gre brez misli čez bistro gorsko reko, kajti na levi vidi še moleti ostanke starih mogočnih mostnih stebrov iz Save, ki so eden izmed poslednjih spominov na slepo uničevalno strast umikajočih se Srbov. Nov most — veže sedaj oba savska bregova. Organizacija Todt, Technische Nothilfe in številne druge tvrdke so malo pred 2 letoma takoj za prišlimi četami začele s tem, da odstranijo ta brezsmiselna in nesmotrna porušenja na Gorenjskem. Bil je isti delovni ritem, ki smo ga poznali že od Westwalla sem in ki sedaj vlada zopet pri gradbi atlantskega branička, delovni ritem nove obnavljajne Evrope. — Novo poslopje Landratsamta, mnoge nove stanovanjske stavbe, odstranitev brezštevilnih grdih telefonskih drog in s tem zmede žic in vodov v mestu Krainburgu, ravno tako asfaltirana glavna cesta (kdo se ne spominja z grozo prejšnjega stanja te ceste?), vse to in še mnogo drugega pričča o duhu nove Evrope, napredu, obnovi, delavnem ritmu in tempu! Za pešce je bil zgrajen kasneje še drug most, ki zelo skrajša pot do kolodvora. Ali ne pomeni za prišleca boljši dokaz nemške volje za obnovo na Gorenjskem kot oba ta dva mosta? Tam slovenska razruševalna strast, tukaj nemška obnova!

in zmagal visoko z 10:1. Zwischenwässern je prepustil Laaku obe točki brez borbe, Ferlach pa je odstopil od nadaljnjega tekmovanja in se torej vse neodigrane igre Ferlacha pišejo z 0:0 in 2 točkama v prid nasprotnika. Tabela je sledeča:

1. ABling II	10	9	0	1	26: 8	18 t.
2. Krainburg II	10	7	1	2	51:28	15 t.
3. Laak	10	6	1	3	20:20	13 t.
4. Hackenfelde	7	6	0	1	22: 4	12 t.
5. Veldes	6	4	0	2	9:11	8 t.
6. Feldkirchen	9	3	0	6	12:31	6 t.
7. Zwischenwäss.	10	1	1	8	6:30	3 t.
8. Ferlach	14	0	1	13	11:29	1 t.

V naslednjem kolu nastopijo Krainburg II v ABling II, Veldes : Feldkirchen in Hackenfelde : Zwischenwässern.

ABling II je igral v nedeljo prijateljsko tekmo z vojaškim moštvom iz Woch. Vellacha, katere rezultat je odpravil z 4:0. Mladina AB-linga pa je nastopila v Villachu in zgubila 6:0.

## Zmaga ABlinga v namiznem tenisu

Tokrat so imeli ABlingerji v gosteh moštvo SG Cilli, ki je prvak štajerskega Gaus in katerega zastopajo brata Wretschitscha in Tsohoch. Gostje so se pokazali v stajni luči in so bile vse igre zelo napete. Domači pa, ki so postavili v borbo svoje moštvo Knifitz, Strumb, Lackner, so bili kljub dobremu odporu gostov nadmočni in so zmagali s 7:3.

## Bo svetu

V Toklu pojedjo dnevno več ko 1000 kač. Mesto ima preko 100 specialnih prodajal kač, od katerih prodaja ena več kot 100.000 kač na leto in jih ima stalno 10.000 živih na zalogi.

Dr. F. J. Lukas

Ausschneiden! Aufbewahren!

## Deutsch methodisch und praktisch

### 174. STUNDE

Wichtige Wörter in gebräuchlichen Satzverbindungen

1. Ich habe heute keinerlei Lust, mit Ihnen spazieren zu gehen.
2. Ich bin leider keineswegs in der Lage, Ihnen Ihren Wunsch zu erfüllen.
3. Der Kelch dieser Blume hat eine wundervolle rote Farbe.
4. Der Maurer braucht zu seinen Arbeiten eine Kelle.
5. Kennen Sie diesen Herrn gut? Nein, ich kenne ihn nur vom Sehen, aber ich hoffe, daß ich ihn noch besser kennen lernen werde.
6. Jeder Weintrinker wird Ihnen sagen, daß dieser alte Herr ein wirklicher Kenner ist.
7. Ich muß Ihnen zur Kenntnis bringen, daß Ihr Gesuch leider abschlägig bescheiden wurde.
8. Er hat einige Kenntnisse in Fremdsprachen, aber er kann keine einzige wirklich sprechen.
9. Ich hoffe, daß Sie mich von dem Erfolg oder Mißerfolg Ihrer Arbeiten in Kenntnis setzen werden.
10. Zu Ihrer Kenntnisnahme übermitteln wir Ihnen eine Abschrift eines Briefes unseres Filialleiters in Dresden.
11. Um sich die Maße genau zu merken, machte er eine Kerbe in das Holz.

12. Dieser dumme Kerl fordert immer das gleiche, obwohl er jetzt schon wissen sollte, daß es unmöglich ist, ihm seinen Wunsch zu erfüllen.
13. Es wäre besser, ohne lange herumzureden, auf den Kern der Sache einzugehen.
14. Bevor Sie dieses Obst verarbeiten, müssen Sie die Kerne entfernen.
15. Wenn jemand nie krank ist, so sagt man, er ist kerngesund.
16. Er stand kerzengerade vor mir und sah mir in die Augen.
17. In dieser Waschküche muß ein neuer Kessel eingebaut werden.
18. Wenn die Fahrbahn sehr rutschig ist, muß man auf die Hinterräder Schneeketten geben.
19. Das Kind war an Keuchhusten erkrankt und wurde zur Luftveränderung in eine andere Gegend geschickt.
20. Frau Maier mußte wegen einer Kiefereiterung zum Arzt gehen.
21. Da der Weg sehr schmutzig war, wurde Kies aufgeschüttet.
22. Ein gebranntes Kind fürchtet das Feuer! (Sprichwort.)
23. Ich bitte Sie, keine Kindereien zu machen und nicht mehr den Beleidigten zu spielen.
24. Die Kindergärtnerin spielte mit den Kindern im Kindergarten.
25. Wie finden Sie diese Aufgabe? Ich finde sie kinderleicht.

26. Ich finde Ihre Ansicht in diesem Falle einfach kindisch.
27. Am Platz stand ein Kiosk, in dem Zeitungen und Bücher verkauft wurden.
28. Ich glaube, mit diesem Herrn ist nicht gut Kirschen essen.
29. Diese Kissen müssen neu überzogen werde
30. Die Scheiben wurden mit Kitt und Nägeln im Fensterrahmen befestigt.

### Wörter

- keinerlei — nikak, -a, -o  
 keineswegs — nikakor ne  
 Kelch (m) — čaša, čašica  
 Kelle (w) zidarska žlica, ometača  
 kennen, ich kannte, ich habe gekannt — poznati, poznal sem  
 Kenner (m) — poznavalec, veščak  
 Kenntnis (w) — vednost, znanje  
 Kenntnisnahme (w) — znanje in ravnanje, doznatek, doznavanje  
 Kerbe (w) — zareza, škrba  
 Kern (m) — pečka, koščica  
 kerngesund — zdrav kakor riba, čvrstega zdravlja  
 kerzengerade — raven kakor sveča  
 Kessel (m) — kotel  
 Kette (w) — veriga, lanec  
 Keuchhusten (m) — oslovski (dušljivi) kašelj  
 Kiefer (s) — čeljust  
 Kies (m) — prod, kršec  
 Kinderei (w) — otročarija  
 kinderleicht — otročje lahak, silno preprost

- kindisch — otročji, -a, -e  
 Kiosk (m) — kiosk, prodajalnica  
 Kitt (m) — lepivo, zamazka

### Redewendungen

- zur Kenntnis bringen — naznaniti, na znanje dati  
 ein Gesuch abschlägig bescheiden — prošnjo odkloniti, odbiti  
 in Kenntnis setzen — obvestiti  
 auf den Kern der Sache eingehen — stvar temeljito preučiti, iti stvari do dna  
 einen Kessel einbauen — vzdati, namestiti kotel  
 mit dem ist nicht gut Kirschen essen — s tem ni dobro šaliti se

### Der gute Kamerad

Ich hatt' einen Kameraden, einen besseren findst du nit; die Trommel schlug zum Streite, er ging an meiner Seite im gleichen Schritt und Tritt, im gleichen Schritt und Tritt.

Eine Kugel kam geflogen, gilt sie mir oder gilt sie Dir? Ihn hat es weggerissen, er liegt zu meinen Füßen [ :als wär's ein Stück von mir. ]

Will mir die Hand noch reichen, derweil ich eben lag. Kann Dir die Hand nicht geben, bleib Du im ew'gen Leben [ :mein guter Kamerad. ]

1. die Trommel schlug zum Streite — boben bobna v boj
2. gilt sie mir — ali je namenjena meni
3. weggerissen, ich riß weg, ich habe weggerissen — odtrgati, odtrgal(-a) sem
4. derweil ich eben lag — medtem ko sem bil ležal.

### Lehrabschlußprüfungen bei der Gauwirtschaftskammer Kärnten

Die Gauwirtschaftskammer Kärnten hält im Laufe des Monats Juni 1943 die nächsten Industriefacharbeiterprüfungen, Kaufmannsgehilfenprüfungen für Lehrlinge aus dem Einzelhandel, dem Großhandel, dem Verkehrsgewerbe, der Industrie usw., Gehilfenprüfungen für Kellner und Köche sowie für Lehrlinge aus dem graphischen Gewerbe und Kurzschrift- und Maschinschreibprüfungen ab.

Zu diesen Lehrabschlußprüfungen werden zugelassen:

1. Gewerbliche (industrielle) und kaufmännische Lehrlinge und Anlernlinge, deren vertragliche Lehrzeit bis spätestens 31. Dezember 1943 abläuft.
2. Männliche gewerbliche (industrielle) und kaufmännische Lehrlinge, die dem Geburtsjahrgang 1926 oder einem älteren Jahrgang angehören und deren vertragliche Lehrzeit längstens bis 30. April 1944 zu Ende geht.
3. Männliche gewerbliche (industrielle) Lehrlinge, die dem Geburtsjahrgang 1926 oder einem älteren Jahrgang angehören und deren vertragliche 3 1/2 jährige Lehrzeit bis spätestens 31. Oktober 1944 endet.

Die Prüfungsanmeldungen sind sobald als möglich, längstens jedoch bis 25. Mai 1943 mittels der vorgeschriebenen Anmeldedrucksa chen bei der Gauwirtschaftskammer Kärnten in Klagenfurt, Bahnhofstraße 42, einzureichen. Lehrbetriebe, denen Prüfungsanmeldeformulare nicht zur Verfügung stehen, wollen diese bei der Kammer anfordern.

Gauwirtschaftskammer Kärnten.

**Vseh ljudi ne morete vprašati!**



**Mali oglas** to more. Takoj doseže vse, ki se zanimajo za Vaše ponudbe ali prošnje. Oglašajte v Karawanken Bote! Splača se!

Oglase sprejemata do ponedeljka in srede: NS.-Gauverlag Kärnten, Klagenfurt, Bismarckring 13 in NS.-Gauverlag Kärnten, Zweigverlag Krainburg, Veldeserstr. 6

### Kreisshaushaltungsschule Krainburg (neue Baracke)

Anmeldungen für Mai und Juni in den Vorbereitungslehrgang der Haushaltungsschule für Mädchen von 14 bis 16 Jahren und in den Nähkurs für alle Mädchen und Frauen können noch bis zum 21. Mai d. J. erfolgen.

Die Leitung

Okrožna gospodinjstva šola Krainburg (nova baraka)

Prijave za maj in junij v pripravljalni tečaj gospodinjstva šole za dekleta od 14. do 16. leta in v šivalni tečaj za vsa dekleta in žene se lahko izvrši še do 21. maja t. l.

Vodstvo

### KAFFEE ERSATZ

Fabrik C. Wenger Klagenfurt



**Unfälle verhüten!**

Ein Nagel ist kein Niet. Solche Pfschereien sind die Ursache vieler Verletzungen, die gerade heute vermieden werden müssen. Wenn Sie sich aber trotzdem mal eine Arbeitsschramme holen, dann gleich ein Wundpflaster auflegen.

**TraumaPlast**

Carl Blank, Verbandpflasterfabrik Bonn/Rh.

Gegen Einkaufscheine. Sperrplatten: Buche, Fichte, Panelplatten - Eichfelder Sperrtüren.

Ohne Einkaufscheine. Furniere 0.8 bis 3mm inländische und ausländische Herkunft für außen und innen.

### HANS TRANINGER

Klagenfurt, Völkermarkter Straße - Ruf 1595

### ESSIG

Fabrik C. Wenger Klagenfurt

Ein kleiner Vorrat ist besser als gar keiner! Auch von der zugegebenen Menge löst sich ab und zu ein Ei erübriges. Das sollte in

### Gatanol

eingelagert werden! Die kluge Hausfrau weiß schon was halt!



Gatanol konserviert Eier über 1 Jahr!

Holz-, Kohlen- u. Koksvertrieb

### Josef Babnig

Radmannsdorf, Valvasorstraße 8 - Ruf 574

## KREISSPARKASSE KRAINBURG

in Krainburg

Odobrena devizna banka

z glavnima podružnicama Laak a. d. Zaier in St. Veit / Sawa

Mesto za podpisovanje glede javne Bausparkasse für die Ostmark Zirokonti: Reichsbanknebenstelle Krainburg Nr. 4041/5720 - Girozentrale der Ostmärkischen Sparkassen, Wien Nr. 10/720 - Kärntnerische Sparkasse Klagenfurt - Postsparkassenkonto Wien Nr. 62.283

Telefon 149

**Heilmann**  
Flüderfeste  
Box  
Simplifix  
OBER 50 JAHRE schon pflegen viele Hausfrauen ein verblühenes Kleid out-zuzirischen durch SELBSTFÄRBBEN MIT

**Heilmann**  
Stofffärben  
NUR IM HANDEL ZU HABEN!

### SENF

Fabrik C. Wenger Klagenfurt



**Sparen pflicht**  
Auf die Grundzüge jedes Wohlstandes legt das Vermögen die Basis. **Wüstenroter Vermögensbuch** BAUSPARKASSE GdF. W. G. STENROT Beratungstelle Marburg Schillerstraße 6/1

Miedergeschäft

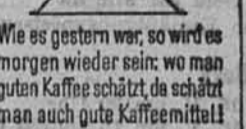
### Berta Skudnigg

Klagenfurt  
Gutenberghaus - Pernhartgasse 8

**Bosch**  
DIENST  
Kraftfahrer - hilft mit!  
Heute gilt es, Rohstoffe und Arbeitskräfte zu sparen. Jeder Kraftfahrer wird durch Sammeln alter Zündkerzen dazu beitragen. Alte Kerzen werden bei Bosch in mustergültigen Anlagen fabrikmäßig instandgesetzt und Stück für Stück auf Zuverlässigkeit streng geprüft. Bosch ist auch auf dem Gebiet der Wiederverneuerung alter Zündkerzen vorbildlich. - Darum: alte Zündkerzen sammeln und abliefern beim Bosch-Dienst!

### Thomas Bohrer

Klagenfurt  
Villacher Straße Nr. 29-31



Wie es gestern war, so wird es morgen wieder sein: wo man guten Kaffee schätzt, da schätzt man auch gute Kaffeemittel!

### FRANCK

SEIT 1820



Seit über 40 Jahren das Wahrzeichen für unsere wissenschaftlich erprobten und in aller Welt praktisch bewährten Präparate

### Chinoselfabrik

Aktiengesellschaft Hamburg

## Kärntnerische

# Landeshypothekenanstalt

## Klagenfurt

Domgasse 3  
Fernruf 2416, 2417

Das Geldinstitut des Reichsgaues

Gewährung von Darlehen gegen grundbücherliche Sicherstellung für Neubauten, Althausbesitz und Landwirtschaften. - Gewährung von Gemeindegeldlohen und reichsverbürgten Darlehen. Entgegennahme von Spareinlagen und Kontokorrenteinlagen, Verkauf von Pfandbriefen und Kommunalschuld-scheinen. - Haftung des Reichsgaues Kärnten.

# Lichtspiele

Allgemeine Filmverhand G.m.b.H. - Zweigstelle Veldes

## Assling

14. V. um 20 Uhr  
 15. V. um 18 und 20 Uhr  
 16. V. um 14.30, 17 und 20 Uhr  
 17. V. um 20 Uhr  
**Waldrusch**  
 Für Jugendliche zugelassen!  
 18. V. um 16 Uhr  
 20. V. um 16 Uhr  
 Jugendfilmvorstellung  
**Die lustige Varietefilmstunde**  
 Zu den Ermäßigungspreisen für Jugendliche!

18. V. um 20 Uhr  
 19. V. um 20 Uhr  
 20. V. um 20 Uhr  
**Anna Favetti**  
 Jugendliche unter 14 Jahren nicht zugelassen!

## Domschale

15. V. um 19.30 Uhr  
 16. V. um 17 und 19.30 Uhr  
**Der unsterbliche Walzer**  
 Für Jugendliche zugelassen!  
 17. V. um 15.30  
 Märchenfilmvorstellung  
**Katerlieschen**  
 Jugendliche und Militär 30, Erwachsene 50 Rpt

19. V. um 19.30 Uhr  
**Der Blaufuchs**  
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

## Krainburg

16. V. um 14 Uhr  
 Märchenfilmvorstellung  
**Buntes Allerlei**  
 14. V. um 10.00 Uhr  
 15. V. um 17 und 19.30 Uhr  
 16. V. um 17 und 19.30 Uhr  
 17. V. um 19.30 Uhr  
 18. V. um 19.30 Uhr  
**5000 RM Belohnung**  
 Für Jugendliche nicht zugelassen!  
 19. V. um 17 und 19.30 Uhr  
 20. V. um 19.30 Uhr  
**Diskretion Ehrensache**  
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

## Laak

15. V. um 19.15 Uhr  
 16. V. um 14, 16.30 und 19.15 Uhr  
**Die kleine Residenz**  
 Jugendliche unter 14 Jahren nicht zugelassen!  
 18. V. um 19.15 Uhr  
 19. V. um 19.15 Uhr  
 20. V. um 19.15 Uhr  
**Prinzessin Sissy**  
 Für Jugendliche zugelassen!  
 20. V. um 16.30 Uhr  
 Jugendfilmvorstellung  
**Seid Ihr alle da**  
 Zu den Ermäßigungspreisen für Jugendliche!

## Littai

15. V. um 20 Uhr  
 16. V. um 15 und 20 Uhr  
 17. V. um 20 Uhr  
**Komödianten**  
 Jugendliche unter 14 Jahren nicht zugelassen!  
 19. V. um 16 Uhr  
 Märchenfilmvorstellung  
**Katerlieschen**  
 Jugendliche und Militär 30, Erwachsene 50 Rpt

19. V. um 20 Uhr  
 20. V. um 20 Uhr  
**Kleine Mädchen, große Sorgen**  
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

## Neumarkt

14. V. um 19 Uhr  
 15. V. um 19 Uhr  
 16. V. um 14, 16.30 und 19 Uhr  
 17. V. um 19 Uhr  
**Einmal der liebe Herrgott sein**  
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

15. V. um 16 Uhr  
 Jugendfilmvorstellung  
**Märchen und Fabeln**  
 Jugendliche und Militär 30, Erwachsene 50 Rpt  
 19. V. um 19 Uhr  
 20. V. um 19 Uhr  
**Zwielicht**  
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

## Radmannsdorf

15. V. um 20 Uhr  
 16. V. um 16 und 20 Uhr  
**Ein Zug fährt ab**  
 Für Jugendliche nicht zugelassen!  
 19. V. um 16 Uhr  
 Jugendfilmvorstellung  
**Märchen und Fabeln**  
 Zu den Ermäßigungspreisen für Jugendliche!

19. V. um 20 Uhr  
 20. V. um 20 Uhr  
**Irrtum des Herzens**  
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

## Sairach

15. V. um 19.30 Uhr  
 16. V. um 15.30 und 19.30 Uhr  
**Wie konntest Du, Veronika?**  
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

## Stein

15. V. um 18 und 20.30 Uhr  
 16. V. um 15.30, 18 und 20.30 Uhr  
 17. V. um 20.30 Uhr  
**Die kleine Residenz**  
 Jugendliche unter 14 Jahren nicht zugelassen!

19. V. um 20 Uhr  
 20. V. um 20 Uhr  
**Der grüne Kaiser**  
 Jugendliche unter 14 Jahren nicht zugelassen!  
 20. V. um 16 Uhr  
 Jugendfilmvorstellung  
**Buntes Allerlei**  
 Zu den Ermäßigungspreisen für Jugendliche!

## St. Veit

15. V. um 17 Uhr  
 Jugendfilmvorstellung  
**Seid Ihr alle da**  
 Zu den Ermäßigungspreisen für Jugendliche!  
 15. V. um 20 Uhr  
 16. V. um 14, 17 und 20 Uhr  
**Andreas Schlüter**  
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

## Veldes

14. V. um 20 Uhr  
 15. V. um 17 und 20 Uhr  
 16. V. um 14.30, 17 und 20 Uhr  
 17. V. um 20 Uhr  
**Geliebte Welt**  
 Jugendliche unter 14 Jahren nicht zugelassen!  
 15. V. um 14.30 Uhr  
 Jugendfilmvorstellung  
**Die lustige Varietefilmstunde**  
 Zu den Ermäßigungspreisen für Jugendliche!  
 18. V. um 20 Uhr  
 19. V. um 20 Uhr  
 20. V. um 20 Uhr  
**Das Ekel**  
 Für Jugendliche zugelassen!

## Wart

15. V. um 10 Uhr  
 Märchenvorstellung  
**Buntes Allerlei**  
 15. V. um 19 Uhr  
 16. V. um 14, 16.30 und 19 Uhr  
**Der Fall Rainer**

## Wocheiner Tal

15. V. um 19.30 Uhr  
 16. V. um 15.30 und 19.30 Uhr  
**Frau Sixta**  
 Für Jugendliche zugelassen!  
 16. V. um 18.30 Uhr  
 Jugendfilmvorstellung  
**Die lustige Varietefilmstunde**  
 Zu den Ermäßigungspreisen für Jugendliche!  
 Zu jedem Film die Deutsche Wochenschau!

## Ärztlicher Sonntagsdienst

Krainburg:  
 Am 16. Mai 1943, Dr. Vinzenz  
 Werbna, Krainburg, Reiter-  
 durchlaß 2, Fernruf 130

**Gut rasiert - gut gelaunt**

Sorgfältiges Abtrocknen der Klinge - am besten mit weichem Papier - gleich nach dem Rasieren erhält die Schnitfähigkeit.

SEIT 35 JAHREN

CHEM. PHARM. WERKE  
 Dr. A. & L. SCHMIDGALL  
 WIEN, 8. UG.

**Auigelassene Fabriken**  
 Brauchbare Maschinen kauft  
**KURT FRICK**  
 Klagenfurt  
 Salmstraße  
 Fernruf 1486

**Aufpassen!**

Jede vergeudete Kilowattstunde, jeder verschwendete Kubikmeter Gas ruft Dir zur Selbstzucht beim Kochen und Bügeln, bei der Abendarbeit und der Feierstunde gibt vielleicht gerade Deinem Liebsten draußen die lebensrettende Patrone, den entscheidenden Tropfen Betriebsstoff. Darum aufpassen! Nach einem Erlaß des Generalinspektors für Wasser und Energie müssen wir alle gegenüber dem Verfall 10-20% an Gas und Strom einsparen! Das kann jeder! Irgendwo werden noch bei jedem von uns durch Nachlässigkeit oder fehlende Überlegung eine Glühlampe oder ein elektrisches Gerät unnötig gebraucht und eine Gasflamme unter dem Kochtopf zu groß gestellt - und was dergleichen Fehler mehr sind. Erst dann dürfen wir mit uns zufrieden sein, wenn wir wirklich wissen: Wir haben den Verbrauch soweit gesenkt, daß wir an der unbedingt notwendigen Mindestgrenze angelangt sind.

Sparsam und Gas wie Licht fällt das!

# MALIOGLASI

## Sluzbo dobi

Kovaškega pomočnika takoj sprejemem. Vsa oskrba v hiši. Kuhar Franz. P. (Dol) Lustal bei Domschale. 490-1

Pridno, pošteno deklet ali takega fanta sprejemem v službo. Oskrba v hiši. Alois Pi-ber, vrtnar Schal-kendorf 73, Veldes. 2281-1

Iščem pridno in pošteno deklet od 14 let naprej za pomoč v gospodinjstvu. Ponudbe na K. Bote, Krainburg pod „Vsa oskrba v hiši“. 446-1

**Sluzbe išče**  
 Gospodična z nekoliko znanjem nemškega jezika in strojepisja, želi nastopiti mesto kot pisarniška moč. — Cenjene ponudbe poslati na K. B. Krainburg pod šifro „Pisarniška moč“. 486-2

**Prodajam**  
 Prodajam nove vijolinske citre. — Naslov pri K. B. Krainburg pod 488-6. Cena RM 300.—.

**Prodajam**  
 Prodajam 6 delni zajčji hlev (Hassenhütte) za RM 100.—. Am Wehrher 17, Krainburg. 462-6

**Prodajam**  
 Prodajam 18 mesecev starega, močnega bika. Anton Vovk, Moste 9, Sche-raunitz. 461-6

Majhen parni kotel, 80 l, z avtomatično sesal-ko, 4 1/2 atmosf., pripraven za klobučarje, prodajam za dogovorjeno ceno. Ponudbe pod „Dobro ohranjen“ 479-6 na K. B., Krainburg.

**Strojna zadruga**  
 Šmartin pri Krainburgu proda za dogovorjeno ceno veliko mlatnico na zobe Fe Kovar-žik. Na ogled pri posetniku Triller, Orcehek 7. 471-6

Prodajam večje število morskih prašičkov. Martin Zwernik, Wischmarje/Sankt Veit. 441-6

**Kupim**  
 Suhe gobe, vsako količino, kupim, lanske kakor tudi letošnje, skozi celo leto. Stavite obvezne ponudbe na K. Bote Krainburg pod „Stalni odjemalec“. 476-7

Išče se za nakup: nekaj vagonov smrekovega, jelkovega, borovega lesa, 18, 24 in 28 mm, 8 do 17 cm, paralelno ali konično, iz žage ali trgovine v vsch kakovostnih razredih. Visoka stopnja najinosti. Ponudbe na Hans Traninger, Holzgroßhandel, Klagenfurt, Völker-marke-ter Straße, Bahnübersetzung 1083-7

**Kupim otroški voziček ali dam zanj drugo protivrednost.** Sormann Johann, Mannsburg 46. 457-7

**Kupim dobro ohranjeno kitaro.** Dopise na Stirn Johann Stane-schitz 6, St. Veit - Save. 456-7

**Menjam**  
 Menjam globok, dobro ohranjen otroški voziček za enako damsko kolo. Ponudbe na K. Bote, Krainburg pod 477-15.

**Električni kuhar**  
 Električni kuhar, malo rabljen dam za otroško kolo ha 2 ali 3 koleasa. Naslov pri K. B., Krainburg pod 483-15.

**Popolnoma novo žensko kolo**  
 Popolnoma novo žensko kolo zamenjam za šivalni stroj. Naslov pri K. B., Krainburg pod 472-15.

**Srebrno uro**  
 Srebrno uro na 15 kamnov, kakor tudi novo!

**Izgubljeno**  
 Oseba, ki je v nedeljo, dne 9. maja v vlaku Klagenfurt — Krainburg zamenjala rjav kovček se naproša, da istega proti vrnitvi njenega odda na K. Bote Krainburg, pod 472-22.

**Zenitve**  
 30 let star fant, obrtnik, živeč v Kärntnu, želi spoznati Gorenjko staro 20 do 30 let. Le resne ponudbe poslati na Karawanken Bote, Klagenfurt pod „Blago srce“, št. 2284-21

**Gospa, srednjih let, ločena, čedne zunanosti**  
 z dobro službo in lastnim posestvom želi znanja v svrhu ženitve. Nameščenci ali obrtniki do 48 let naj pošljejo samo resne ponudbe s sliko, ki se tajno vrne, na K. B. Krainburg pod „Moj ideal“ 469-21.

**Mlad simpatičen obrtnik, Gorenjec, želi znanja s preprosto punčko, staro od 18 do 23 let radi ustanovitve lastnega doma.** V poštev pridejo le resne ponudbe pod značko „Srečna boš“ na Karawanken Bote Klagenfurt št. 2283-21.

**Gospodična, 21 let, lepe zunanosti, čiste preteklosti v dobri službi, želi resnega znanja v svrhu ženitve z gospodom do 30 let (nameščencem).** Govori 4 jezike. Samo resne ponudbe s sliko poslati pod „Cvetiči maj“ na K. B. Krainburg 470-21.

**Mladenč, 22 let, čiste preteklosti, želi radi osamljenosti znanja z Črnolesko 17 do 20 let, neoma-deževane preteklosti. Zazelena idealna ljubezen.** Cenjene dopise s sliko, ki se diskretno vrne, poslati na K. Bote, Krainburg pod „Ljubljen želim biti“ 488-21

**45 let star moški, obrtno naobražen, želi spoznati žensko radi ženitve, staro od 30 do 46 let. V poštev pridejo tudi vdovice brez otrok, če imajo blago srce. Resne ponudbe poslati na K. Bote Klagenfurt pod „Lepa ljubezen“ št. 2282-21.**

**V soboto, dne 8. aprila sem zgubila malo zlato broško z modrimi kamni na prgi od Assling do Radmannsdorf. Ker mi je drag spomin, prosim poštenega najditelja, da isto odda proti drugi broški in dobri napradi na policiji Assling. 485-22**

**V ponedeljek, dne 10. maja sem v Krainburgu na cesti od Adamiča do Kristančič zgubila Kleiderkarto na ime Jereb Rosalija. Poštenega najditelja prosim, da mi jo proti nagradi vrne na K. Bote Krainburg pod števil. 484-22.**

**V soboto, dne 8. aprila sem zgubila malo zlato broško z modrimi kamni na prgi od Assling do Radmannsdorf. Ker mi je drag spomin, prosim poštenega najditelja, da isto odda proti drugi broški in dobri napradi na policiji Assling. 485-22**

**Naročila za žaganje drv za Generatorankholz sprejema Johann Mezek, Wart 192.**

**Dotično žensko osebo, ki sam ji v nedeljo, 2. maja dala volneno pletko za gospo Emilijo Orehek v St. Vidu, pozivam, da jo takoj vrne, ker je dobro znana, in da ne bo posledic. Pirnat Rosa, Moräutsch.**

**Razno**  
 Naročila za žaganje drv za Generatorankholz sprejema Johann Mezek, Wart 192.

**Dotično žensko osebo, ki sam ji v nedeljo, 2. maja dala volneno pletko za gospo Emilijo Orehek v St. Vidu, pozivam, da jo takoj vrne, ker je dobro znana, in da ne bo posledic. Pirnat Rosa, Moräutsch.**

### DANKSAGUNG

Anlässlich des schmerzvollen Verlustes unseres teuren Gatten, Vaters, Sohnes, Bruders, Schwagers, des Herrn

## Franz Ousenek, jun.

sowie für die aufrichtige Anteilnahme sagen wir allen unseren herzlichsten Dank. Insbesondere danken wir allen Kranz- und Blumenspendern und allen, allen, die uns trösteten und in den schweren Stunden uns zur Seite standen.

Krainburg, den 12. V. 1943.

Familie Ousenek

### ZAHVALA

V dnevih neizmerna tuge in bolesti ob smrti našega predragega soproga, očka, sina, brata, svaka, gosp.

## Franza Ouseneka, ml.

nam je bilo vsestransko izraženo sočutje, za katero izrekamo tem potom vsem udeležencem pogreba, darovalcem vencev in cvetja, in vsem, ki so z nami sočustvovali in nam lajšali bol ob težkih urah, našo najiskrenejšo zahvalo.

Krainburg, dne 12. V. 1943.

Rodbina Ousenek

### ZAHVALA

Ob prebitki zgubi ljubljene žene in matere

## Rosalie Zupan

se pristočno zahvaljujemo vsem za izkazano sočutje in za vso pomoč v nesreči. Posebna zahvala velja vodstvu in uradništvu ekonomata KIG., sosedom, družinam iz Kroppa, sodelavcem in posameznikom za izražena sočutja, za majsko cvetje in za poklonjene prispevke. Hvala vsem, ki ste našo ženo in mater spremlili v tako lepem številu na njeni zadnji poti.

Assling-Sawe, dne 15. V. 1943.

Franz Zupan, soprog Jos. in Rosalie, otroka